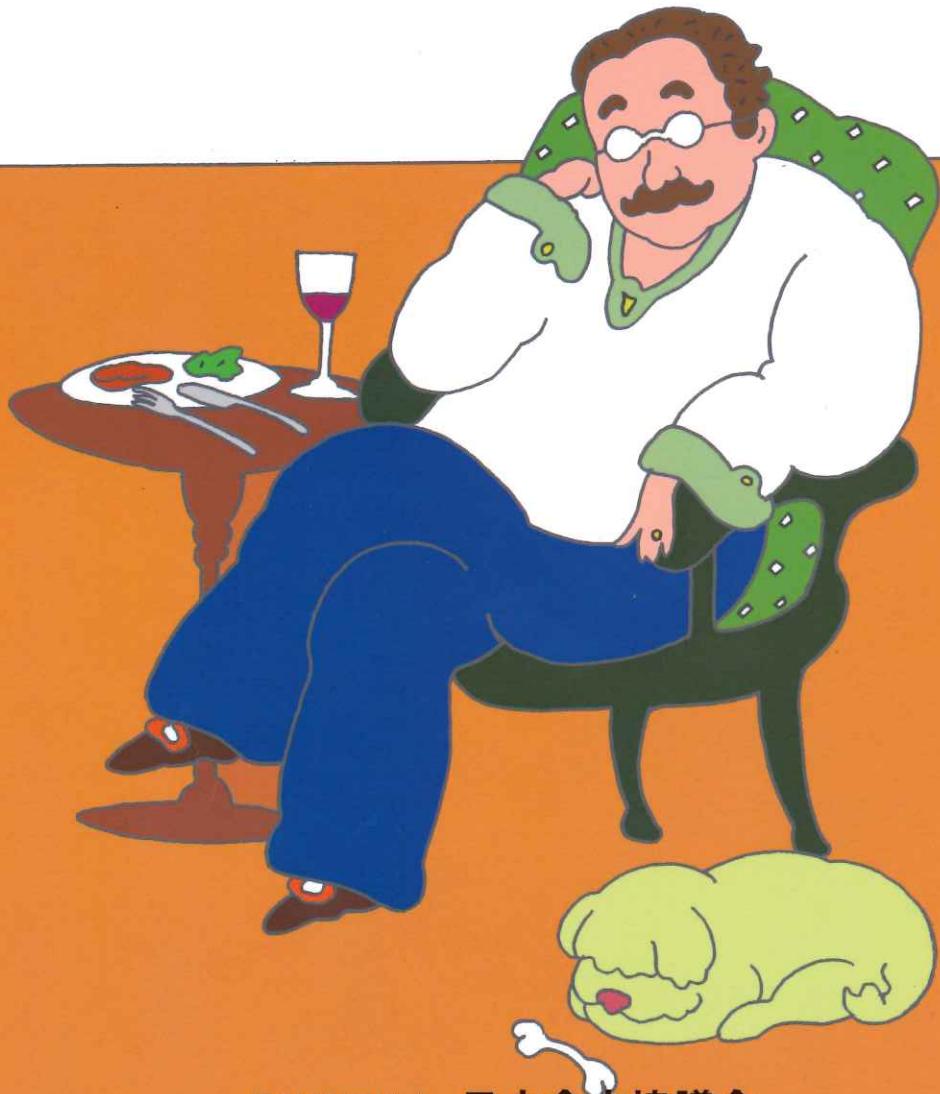


# はなしのご馳走

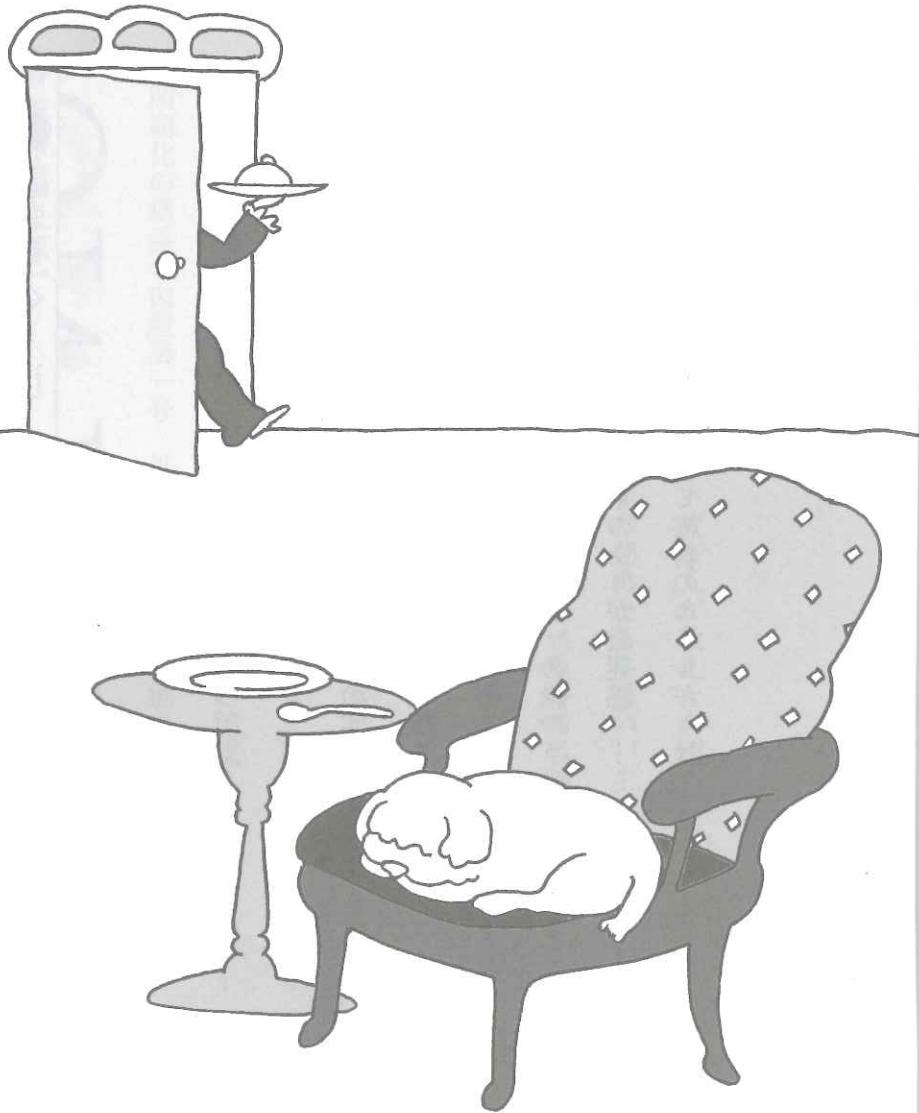
●食肉の文化知識情報●



公益社団法人 日本食肉協議会

# はなしのご馳走

●食肉の文化知識情報●



# CONTENTS

- もくじ●

## ●国内編（豚）

いつそイノブタにしたらと	いたくなる豚と猪の字縁	10
肉ジャガに贈る白いエール	定食食堂の片隅から復権を	12
カゼの流行に紙のサービス	浅草豚カツ屋のこの奇抜	14
カツ丼一本やりで力演三年	名作「七人の侍」の縁の下	16
シクラメンが豚のパンで	明治以来のありがた迷惑	18
江戸薩摩屋敷の公然豚食い	かくて維新のエネルギーは	20

## ●国内編（牛）

弘治三年の豊後の集団肉食	ポルトガル人が教えた肉飯	22
名残の晩餐はビフテキで	西条八十の秘めたる牛思い	24
山形『芋煮会』のサポーター	米沢牛は明治いろいろの名脇役	26
冷え症には牛肉の薬食い	タブーけれどばした江戸女	28
食べてすぐ寝ると牛になる	が牛久沼となつた遠い民話	30
チヨンマゲ姿のビフテキ屋	文明開化のハマで味も一刻	32
けがが取り持つた牛鍋美談	新潟の鹿鳴館はイタリア軒	34
反本丸とは牛肉のみそ漬け	近江牛の本場の肉食の伝統	36
文明開化の横浜の肉屋第一号	外人墓地に眠る異色の成功者	38

七面鳥などお呼びじゃない  
豚の頭は幸運を呼ぶとかで……

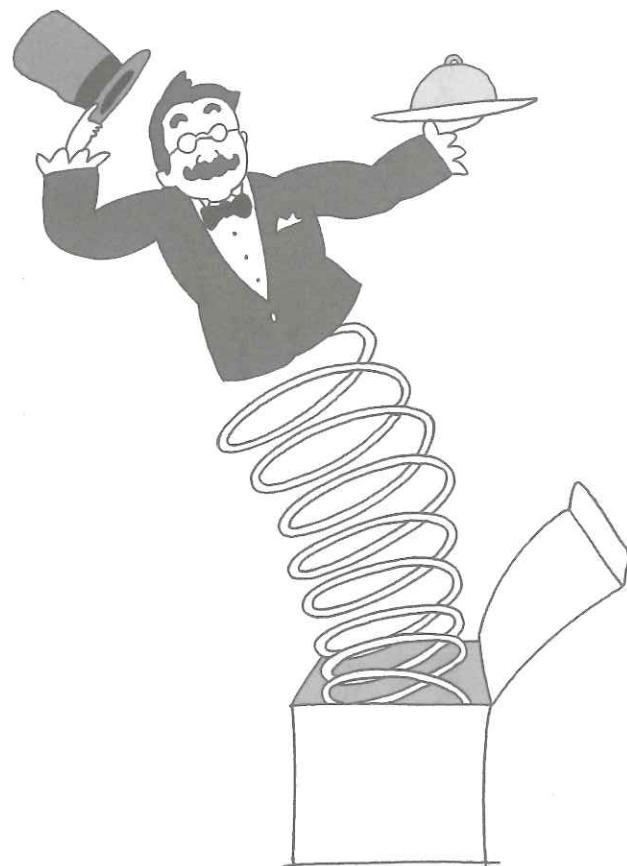
豚の頭は幸運を呼ぶとかで……

## ●海外編（豚）

わらべ歌にみる塩づけ豚	肉食民族の知恵にじませ	.....
塩味だけがハムではない	甘いハムもある潮州名物	.....
フルーツの飾り串まとつた	タヒチ名物・子豚の丸焼き	.....
英國にうまいものあり！	ヨークハムの伝統五百年	.....
豚児ならぬ豚字が物語る	中国文化の深旨い奥行き	.....
ソーセージの国ドイツの	民話にみる「所変われば」	.....
天下に鳴る四川の白肉名菜	素材よければ味もよしとか	.....
豚肉にはマスとハマグリと	イベリア半島の奇想と味覚	.....
ハモン・セラーノの澄明	アンドルシアの心を見た！	.....
ハムのハートは火と燃えて	中国名産『金華火腿』縁起	.....
ビフテキにポテト・スフレ	フランス鉄道開通史の奇跡	.....
「大牢」がなぜごちそうなのか	漢字に秘められた「熱き思い」	.....
アメリカ文学の父の哲学料理	コールド・ビーフは熱の対照	.....
ステーキもシチューも水次第	東欧名物即席グーラッシュ	.....
ヘミングウェイもしげれた	パンプローナの牛追い祭り	.....
野牛は死して顔料を残す！	アルタミラ洞窟のハイテク	.....
C M 15秒時代の牛の異例聞（イレブン）	テレビも報道しない金歯牛	.....
文体とはバターのようなもの	いまは亡き知的グルメの感性	.....
世界の珍味にプラス・a	南米が誇る牛のコブ料理	.....
君知るや肉を肴に飲む酒	中国古代詩人の壮大酒境	.....

# はなしのご馳走

●食肉の文化知識情報●



## ●その他

肉の調理は“にんまり”とたくあん民族の誤解を正す……

“歯は禍いのもと”が生んだ フランス流シチュードの大秘話……

“目には目を”の食哲学が 生んだ中国式“下水料理”……

豚に酒ならトンデモハップン ニューリズムに弱い牛の頓死……

わらで包んで泥で封じた 古代中国の生肉保存法? ……

肉じゃがの肉に悩まされる 当節流スミングの大奇怪……

いまは昔の長崎オランダ正月 異国の肉料理を家族の土産に

臭いものにもフタをしない 牧畜民族の徹底内臓利用術……

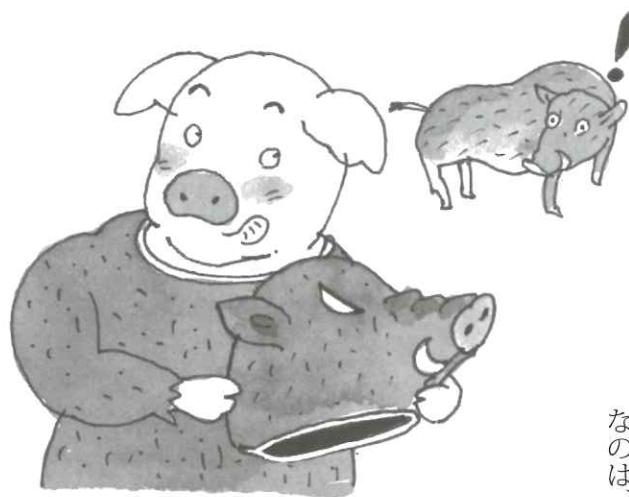
狼も牛なべねらう文明開化 豚は東海道を西への大行列……

ゼリー寄せがマムシとかで フランス料理用語の珍論争……

タベルナで食べるひき肉めし ギリシャにもあった日本の味……

オーソレミヨーのこの相性 イタリア版のおふくろの味……

イラスト ▼ 成富 淳二



## いつそイノブタにしたらと いたくなる豚と猪の字縁

豚はイノシシを家畜化したものというのが通説だが、正直なところ、その歴史的なプロセスについてはそれほどよくわかつていない。それに、イノシシがこれまでにすべて豚化され、絶滅してしまっていたのならまだしも、記録のあるところ、イノシシと豚とは常に影と形のように共存してきたから、純然たる野生のイノシシは別として、イノシシから豚に変わりつつあつた過渡期のものや変種など、それをイノシシと呼んだのか豚とみなしたのか、いまどなつては明らかにしようもないといったところである。

わが国では、イノシシは、ふつうイノシシと呼ばれているが、地方によつてはイノコ、ないしはただシシとだけ呼ばれている。

ある漢和辞典を見ると、イノコやイノシシと読ませているものが複数あるのに、豚はたつたの一字といつたあります。

つまり、古代のイノシシは、それらの文字によつて区別する必要があつたほど種類が多くつたのか、あるいはその中には、イノコとはいながら、実はすでに豚化したものまで含まれていたのではないかなど、相ついで疑問がわいてくるのである。

中国の場合はもつとはなはだしく、それこそ地方ごとにイノシシの呼び名が異なるほどだ

から、それを表す漢字も複雑怪奇、いまの日本ではそのほとんどを“造字”しなければならないから、ここではとてもお目にかけられそうもない。わが国で豚という字の“つくり”になつてゐる“家”は、中国ではイノシシの意味用いられ、また地方によつては、イノシシの子を豚と呼ぶところが珍しくないといったややこしさである。なかでも奇妙なのは、例の十二支中の“亥”的字で、わが国ではこの字はイノシシを表すものと解されているが、はたしてイノシシを表すものと見つかっていないというのが正直なところである。

また、現在でも、地方によつては、いのこ祭や、“いの子祝い”といった行事が残つていて、これは子宝に恵まれるようイノシシにあやかつた行事だが、豚はともかく、イノシシはほんとうに多産なのか、学者の中には首をかしげる人もあるほどだ。

なんともややこしい限りの“豚”と“イノシシ”的縁である。



パにもたらされたが、はじめはその奇怪な形状と、ほとんど無味といつてよい淡白な味のために、なかなか普及をみなかつた。

そのため当初は、王侯貴族など一部の特権階級だけの珍しい食べもので、肉食を十分にと

ることのできる経済的余裕のある家庭でのみ賞味されたのだった。つまり、たっぷりと肉の味のしみ込んだ肉ジャガこそジャガイモ料理の原型であり、地位の象徴だつたのである。

一方、わが国におけるジャガイモ普及の歴史は、明治七年から三十四年まで続いた屯田兵制度に象徴される。兵・農を兼ねた屯田兵たちが、北海道の荒野に、慣れぬ開拓のクワをふるつた。その彼らの命の綱となつたのがジャガイモで、ある開拓者は、いみじくも“開墾の始めは豚と一つ鍋”的の句を残している。

この“豚と一つ鍋”はもちろん肉ジャガで、こうしてヒューマンな歴史を知れば知るほど、もつと肉ジャガにエールを贈つてしかるべきだと思われる。

## 肉ジャガに贈るエール 定食堂の片隅から復権を

「鯨ベーコン」に「いかの丸焼き」「レバー野菜いため」に「めざし」等々。そんな「お品書き」を壁いっぱいに張りめぐらした定食堂。テーブルの上には、ソースだの、しょうゆだの、塩、こしょうのびんなどが、『卓上容器』のまま事務的に並んでいて、テーブルもおきまりのデコラにパイプ脚のイス。サラリーマンならぬ月給取りの哀歎が色濃くしみついているような舞台装置である。

つまり、こんな持つて回った言い方をするのも、実はおなじみの、あの“肉ジャガ”――その肉ジャガはなぜ定食堂や小料理屋でしかお目にかかるのか、という疑問を呈したかつたからである。カレーライスやコロッケなど、同じ肉とジャガイモを使った食べものが、堂々とメニューアップされているというのに、この肉ジャガたるや、あわれ、いつのころからか、定食堂の一角に追いやられてしまつたのだつた。

もちろん肉ジャガは、料理というにはいささか重厚さに欠ける。ジャガイモに牛肉や豚肉を入れて、ごとごと煮ただけのものだから、文字通り“おそざい”と呼ぶのがふさわしいが、しかしそれは、この根茎植物の人類への貢献を知らないものの偏見にすぎないので。

ジャガイモは、いまを去る二百年の昔、コロンブスのアメリカ大陸発見にともないヨーロッ

## ワンポイント知識

**冷凍肉の上手な解凍方法**

冷凍肉は、低温でゆっくり解凍するのが原則です。肉のうまみとなつている肉汁が急に流れ出ないようにするためです。

仮に、冷凍肉を夕食の材料に利用する場合、肉の大きさ、季節、庫内温度などによっても違います。前日の夜が当日の朝のうちに冷蔵室に移し、ゆっくり解凍してください。

その心憎い演出に、鼻カゼに泣かされていた純朴な昭和っ子たちが、ならば喜多八へお札参りに行かずんば！という気になつたという。

と思わせたのは、某年、神風ならぬカゼが大流行した年だつた。当時、新橋—浅草間には市営バスならぬ青バス（民営）が走つていた。

民営だから経営安定を図るため、バスの中に車内広告ならぬ車内ビラを何十となくぶら下げていた時代。

いまでも私営バスなどではそんな形の「団体旅行募集」などにお目にかかるが、わが大石辰五郎は、そんな車内ビラの中吊りの中に真っ白いちら紙の束をぶら下げたのである。

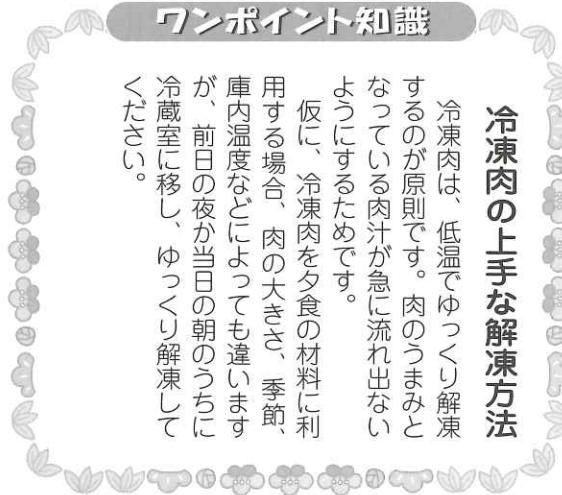
折しもカゼの流行期とあつて、水つパナは出るが、ちり紙の持ち合わせがないといった乗客が、目ざとくそれを見つけて一枚もぎとると、そこには控え目に「ハナ紙にお使い下さい—喜多八」と書かれてあつた。

「目から鼻に抜ける」というほどではないにしても、昔から、すばしこくて機転の利くことを身上としてきたのがジャーナリスト。そのジャーナリストが豚カツ屋を経営したらどうなるか。以下は、豚カツ屋創世期ともいべき昭和初期の実話である。

わが国に初めて豚カツ屋なるものが誕生したのは昭和七年、上野の「楽天」という店だつた。が、これとほとんど時を同じくして、浅草の区役所前に看板を揚げたのが「喜多八」こと大石辰五郎で、この人、前歴がジャーナリストというだけあつて、こと宣伝に関しては現代の広告マンも顔負けのアイデアマンだつた。

たとえば、当時はまだ、一般の人には文字通り珍奇で、にわかには近寄りがたい料理と見えた豚カツを売り込むため、浅草は三社の神主柳瀬福市に頼んで「豚供養」なるイベントをぶち上げるといった奇想ぶり。豚と神社といったコンビネーションがなんとも珍妙なら、神主がもつたいたぶつた表情で読み上げるノリトがこれまたシャレとふざけのオンパレード。いまに残る「チン・トン・シャン」の合いの手は、大石辰五郎がこのとき編み出したものという。ちなみに、この豚供養の当日は、警察官が何十人と出動して交通整理に当たる騒ぎだつた。喜多八の名を一気に高め、それこそこのアイデアマンを「豚（とん）で勝つた！」

# カゼの流行に紙のサービス 浅草豚カツ屋のこの奇抜





「七人の侍」の出演者の一人で、個性派俳優として知られる宮口精二さんがその人。そのころ東京・世田谷にあつた東宝の砧撮影所では、昼飯は撮影所の前にあつた町の食堂で食べるのが日課だった。宮口さんもその常連の一人だったが、毎日のこととなると“本日できますものは”のメニューの中からいちいち選んで食べるのが面倒になり、ある日、決然と“わたしの食べますものはカツ丼一本”と決めてしまったのである。

そのうち、店の者も、この毎日カツ丼を注文する奇妙な客に気づき、ある日、半分は好奇心も交えて「失礼ですが、よほどカツ丼がお好きなのですね」とたずねると、宮口さん、苦笑まじりに「いやあ、毎日あれこれ考えるのが面倒なもので……」と頭をかいたという。

このやりとりを近くで見ていた、これもまた日本の映画史に残る名監督の一人、山本嘉次郎さんが、さつそく「これがほんとのカツドン（カツドウ）役者だ」としゃれのめしたというが、宮口さんは、昼ばかりか夜もカツ丼……。これを三年間も押し通したというから、まさしく相当な“ザムライ”だったのである。

テレビの出現とともに、映画が斜陽の道に追い込まれたのは確かである。

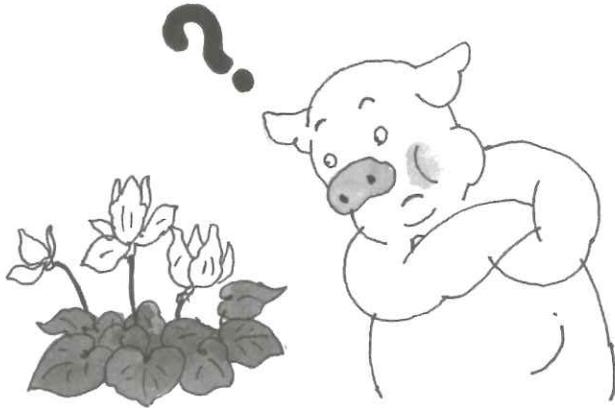
が、映画の初期、無声映画時代には、映画は“活動写真”と呼ばれていかにも活気があった。しかし技術的には、あたかも田舎芝居をただフィルムに収めただけのような、なんとも泥くさいものが多かった。監督も教養や学識などはそっちのけ、ただ映画への情熱だけが取りえといった御仁が多く、たとえば瀕死の病人がいて、その枕元で医者が神妙な顔で脈をとっている。ついでシーンが変わると、畠だけの大写しの画面にスプーンが一つ、ころつとほうり出され、これで病人が息をひきとつたという暗示。

つまり“医者がサジを投げた”というわけである。これでもその監督さんは大まじめ、気のきいた“演出”をしたつもりだったというから憎めない。

そこへいくと、戦後の名作のひとつに数えられる黒沢明監督の「七人の侍」などは、ストーリーから演出まで映画作りのすべてのツボを押さえた見事な娯楽編で、それだけに製作にまつわるエピソードにも事欠かなかつた。

「七人の侍」は、娯楽映画としては常識外れともいえる三年もの日数をかけた大作だったが、じつはこの映画の製作期間中、明けても暮れてもカツ丼を食べ続けた男がいたのである。

## カツ丼一本やりで力演三年 名作「七人の侍」の縁の下



ヨーロッパでもこの花からそんなイメージを連想した人はきっといたはずだが、しかし、それではこの花があまりにかわいそなので、ふぐりをパンにイメージ替えしたのかもしれない。

とまれ、この「豚のまんじゅう」という名詞は、明治から大正の末期ごろまで通用していた。ところが、かの植物学の大家、牧野富太郎博士が新宿御苑で初めてこの花を見て、連れの女性にその名を聞くと、豚のまんじゅうという、なんとも無粋な名前であることを知り、憐憫の情抑えがたく、数日間、沈思黙考『かがり火火花』とネーミングされたという。

ちなみに、この花に横から照明を当ててみると、いかにも優美なかがり火のようにみえるからさすがである。ところで、この花の花言葉というのが、豚のまんじゅうに劣らず“疑惑”にみちている。もちろん、民族によつて感じ方が違うからだが、まず、「はにかみ、内気・温い心」はなんとかわかるとして「猜疑心・疑惑」となると、どうにも頭を抱え込まざるをえない。名前を借用された豚自身が、いちばん首をかしげているのではないか。

シクラメンといえば、いまでは子供でも知らない者がいないくらいのポピュラーな花になつた。が、戦前の記録や詩集などでこの花の名を探そうとしてもほとんど不可能に近い。というより、シクラメンというネーミングそのものが戦後の産物だからである。シクラメンは、古くは英語では「ソーブレッド」つまり「野豚のパン」といい、この珍妙な名前のために、明治の中頃にこの花がわが国に伝えられたときにはみんなが頭を抱え込んでしまつた。

パンについてはすでに知っていたが、一般の国民にはまだなじみでなかつたため、パンに似たものとして“まんじゅう”が引き合いに出され、とりあえず「野豚のまんじゅう」と訳してみた。しかし、野豚では語呂も悪いし、花のイメージにもそぐわないとして、間もなく「豚のまんじゅう」という名に落ち着いた。

話を元にもどすと、英語でなぜこの花から「野豚のパン」を連想したかについては、決定的な説明はどこにも見当たらない。というより、わが国の翻訳者のなかにも、これを“豚のふぐり（こうがん）”と訳した人がいて、そういうわれて眺めれば、その形はパンよりも例のものに似ているといえないこともない。

## シクラメンが豚のパンで 明治以来のありがた迷惑

## ワンポイント知識

薩摩江戸邸に飼われている白毛豚は、その味ことのほか美味で、殖産振興の上からもぜひこれの普及をはかるべきだ」と、薩摩屋敷での公然たる豚食いに着目しているのである。

こうした豚肉食の成果（？）か、薩摩つ子は、当時江戸の花街でもひときわ勇名ゆうめいをはせた。

●品川へ 猪しづけと狼おおかみ 夜毎来る

●猪は猪連れと 品川大一座

## バークシャー種

豚の品種名で、英國南部のバー

クシャー州が原産地です。全身が黒色ですが、鼻端、四肢端、尾房が白くなっています。日本へは、明治三十九年に導入されたのです。が、一時期鹿児島県以外にほとんど見られなくなるほど減少しましたが、細く軟らかい優れた肉質が注目され、最近では「黒豚」の名称で親しまれています。

●猪よりも 看食うなど突っ込まれ  
●高輪は にせと浅黄あざきで持つたとこ

品川と高輪は、当時、色街として吉原につぐところ

シシは薩摩武士、オオカミは僧侶の異名で、品川遊郭の客はこの両者で八割を占めていたというすっぱ抜き情報もある。

第三句は、その品川の色街で知り合った薩摩武士と破戒僧が、シシは食つてもサカナは食うなど、武士が僧にシシ食いをアドバイスしているという図。

こうした薩摩つ子の豚食いの真の成果は、かの明治維新の原動力（エネルギー）といいかんなく發揮されたのだつた。

## 江戸薩摩屋敷の公然豚食い かくて維新のエネルギーは

## ●麹町 芝の屋敷へ丸で売れ

表向き肉食禁止の江戸時代にあっても、人々はひそかに、あるいは公然と肉を食べていた。なかでも、とりわけ度胸のよかつたのが芝・芝高輪の薩摩屋敷の面々で、この句は、麹町の「もんじ屋」から芝の薩摩屋敷へイノシシが丸ごと一頭売れたというのである。

もんじ屋は、江戸の中頃から現れた獣肉屋で、初めはこつそりと、のち、しだいに堂々と、イノシシ、シカ、サル、キツネなどの野獸の肉を売っていた。が、表向きは肉食禁制の世とあって、これを呼ぶのに「麹町」と隠語にしたのである。

また、この句で、売れたのがイノシシと見るのは、薩摩は琉球（沖縄）との因縁ではやくから豚肉食に親しんでいた。が、もんじ屋では豚肉は売られていないから、それに代わるものといえばイノシシと読むのがきわめて当然とみられるからである。

そればかりか、江戸時代も文政年間（一八一八～三〇）になると「豚は近年、世上にこれを飼う者すこぶる多し」というわけで「食物を清浄にして飼いたるものは、その味きわめて上品なること、他の獸肉のよく及ぶところにあらず」と、そのよさがにわかに注目されるようになつて来た。そして、江戸時代もつとも權威のあつた経済書「經濟要録」は「なかでも



「これを食べた」とある。日本の歴史上画期的な集団肉食風景が繰り広げられたのである。

復活祭のミサは、この日の明け方から始まり、聖体を納めた天蓋を中心に、本国ポルトガルの衣服をまとった従者が手に手に大小のロウソクを掲げ、オルガンの演奏のなか、教会の地所内をおごそかに三周した。

日本人の信徒もヨーロッパスタイルの白衣をまとい、ポルトガル人十数人の発する祝砲が、

大きく夜明けの空にこだました。

ミサのあと供された“牛肉とともに煮た米”とはたぶん“アロス・コム・ワカ”と呼ばれる牛肉の焼き込みご飯であったと思われる。

ある好事家の計算によるところ、牛肉一人当たり二百グラムを一人一合五勺として計九十九キロ（二俵半）、ポルトガル式に米と肉を炒めるため、オリーブ油か菜種油を用い、味つけ用にニンニクの小片と塩、こしようを加え、炊き上がったときの色と香りづけにサフランも用意されたとみる。

弘治三年の集団肉食は、なんともエキゾチックであつた！

十六世紀の日本は、天下統一を目指す戦国武将が激しい死闘を繰り広げるなか、海の向こうからはポルトガルやスペインの貿易船が来航し、キリスト教の布教と交易を迫る劇的な時代だった。食生活史の面からみて、とくにこの時代が注目されるのは、日本人が有史以来初めて異国の料理を知ったことで、当時それらは“南蛮料理”と呼ばれた。仏教によつて久しく肉食を禁じっていた日本人が、初めてヨーロッパの肉食文化に接した歴史的なきっかけとなつた。

戦国の諸大名のなかでも最もキリスト教に理解を示した大友宗麟そうりんは、一五五六年（弘治二年）宣教師トルレスに、宗麟の領地である豊後府内（大分県）に教会堂、病院、育児院などをつくることを許可し、二十二年後の一五七八年（天正六年）には自ら洗礼を受けるほど

の傾倒ぶりだった。その豊後府内の会堂で、文字通り史上最もエキゾチックで、かつ前衛的な“復活祭”が催されたのは一五五七年の四月十八日のことである。

その模様をイエズス会の本部に報告したイエズス会士の書簡によると「当日はとりわけ意義深い祝日であったため、約四百人のキリストン一同を食事に招待した。この食事のため、われらはメス牛一頭を買い、その肉と一緒に煮た米と一緒に共したが、みな大いに満足して

## 弘治三年の豊後の集団肉食。ポルトガル人が教えた肉飯



ああ夕 <sup>ゆうべ</sup> 家畜の懷に疼く  
色辞せた都會の記憶よ  
潮風にふるへる真白な纖毛 <sup>ほそげ</sup>  
その中に恋人の赤い靴下が

黄金の緊子が

灯が 柳の葉が 静かに踊り めぐる

と、恋人と牝牛の上に神秘的なイメージを重ね合わせるのである。

西条八十には、このほかにもみずからを牛にたとえて心境を語った「頽唐」、同じく牝牛に託して詩作の苦しみやあせりを歌つた「牡牛の夜」などがあるが、生まれは東京・牛込、牛にたいして少なからぬ親和感を抱いていたことがうかがえる。しかも、西条八十は、死の前夜、とくに求めてスープとビフテキとサラダをペロリと平らげ、いとも満足気であったという。そして、寝る前にウイスキーを少量口にし、翌日、静かにベッドの中で息をひきとつた。

また、八十は、白バラをこよなく愛したともいう。

「唄を忘れたカナリヤ」や「東京行進曲」「誰か故郷を想わざる」などの作者として知られる西条八十（一八九一～一九七〇）は、生前一万五千編もの作詞をした。単に子どものためだけの歌、大人向けの歌というのではなく、大人にも子供にもともに愛唱される歌を書くのが念願で、そのためいささかクスリがききすぎたのが「東京行進曲」の大ヒットだった。

早稲田大学の仏文学教授だった西条八十が、あるとき講義をしていると、教室の外をチンドン屋が「東京行進曲」を奏でながら通つた。この曲が西条教授の作詞と知っていた学生たちはいっせいに拍手をした。このとき西条八十は講義をやめ、世にも複雑な表情で窓の外の空を仰いでいたとか。

その西条の詩がめざしたものは、ひとびとの心にそこはかとない“未知へのあこがれ”をかき立てることで、たとえば「都會の記憶」では

日が燐く渚 <sup>かなやなぎさ</sup>

ここは遠い田園  
臥てゐる牝牛の白い腹毛に鼻をうづめて

わたしは甘酸っぱい匂を貪る <sup>むさぼ</sup>

## 名残の晩餐はビフテキで 西条八十の秘めたる牛思い

## ワンポイント知識

**薄切り(スライス)肉の冷凍**

薄切り(スライス) 肉は、面倒でも肉一枚ずつラップ材で包んでから冷凍します。こうしておけば、空気が入り難くなるばかりでなく、調理で使用するときに一枚ずつ取り出すことができるのでも便利です。更に「一定量」といっても、全体を密閉できるビニール袋に入れておくと、より良い状態で保存することができます。

本海側で昔から元味をつけるのに広く利用されてきた。いまでも京料理の代表のひとつになつていて、いもぼうは、この棒ダラとエビイモを煮合せたものである。

ところが、いまの芋煮会では、この棒ダラの代わりに牛肉をたっぷり入れる。棒ダラが牛肉に変わつたのは明治になつてからで、米沢牛で知られる米沢で牛の飼育が始まつてからだという。

棒ダラが牛肉に変わつてから、この鍋料理は文句なくウマくなつた。里芋と牛肉のほかにかなりコンニャクが入り、ときにはキノコも入るが、小さめの芋などは煮くずれてしまふくらいふつぶつと煮るので、コンニャクにもよく味がしみ、なかでも牛肉のうまみがじつとりとしみ出たスープは、胃壁に深い安堵と重厚な深い味わいをもたらす。「これで三杯目よ」と、おかわりのおわんがそのまま贅沢にもなるのである。

この芋料理の鍋には、パーティーが大人たちだけの場合には酒を入れることもあるとか。牛肉のワイン煮の日本版で、牛肉のエキスのしみ出たスープに漂う酒の香りはいかにも東北の秋である。

河原の石を積んだ即席のかまどに、大きな鍋をかけて季節の野菜を煮る——その鍋を囲んで、秋空を心なしか氣ぜわしげに流れてゆく薄い雲を見上げていると、なんとなく「みちのく」の秋の思いが胸に満ちてくる。素朴だが、いかにも詩情あふれる芋煮会である。

実りの秋、山形市内を流れる馬見ヶ崎川の河原で行われる、この「芋煮会」は、もとは農事に結びついた民俗行事。毎年、春になると、人々は田仕事を始める前に近くの山へ行き「山の神さま、どうぞ今年も田に降りて来てください」と祈つた。そして、ごちそうを詰めた重箱や酒を供えたあと、そのお下がりをもらつて宴を張つた。

秋には山の神が山へお帰りになるのを送りがてら、里芋と棒ダラで鍋料理を楽しんだが、この料理は山でやるにはちょっと不便だったので、かなり以前から河原でやるようになつたという。

この芋煮会の主役である里芋は、昔は、寒さのきびしい山形では、ダイコンやニンジンなどともに冬を越させることができずかしかつたため、寒くなる前に腹に収めてしまうという意味もあつた。

芋の調味には、昔は棒ダラが欠かせなかつた。この棒ダラは、東北から京都にかけての日

## 山形“芋煮会”のサボーラー 米沢牛は明治いらいの名脇役



薬食い 女房きせるを ひつたくりは、いさか難解な句だが、注釈すれば、江戸時代、ご法度の獸肉を食べることを薬食いといった。

薬食い 隣りの亭主 ハシ持参

のように、表向き薬食いなどとごまかしながら、その実は、半ば公然と獸肉食いが行われていたらしいことをこの句は語っている。が

女房きせるを ひつたくり

は、そこはそれ女房のカンで、亭主がこつそり薬食いして来たことを感づいたというわけである。そこで「あんた、薬食ったわね」なんて野暮なとがめ立てはせず、「ちよつと、においが移るじゃない」と、亭主のキセルをひつたくったというわけである。

この微妙なしぐさから想像すると、このオカミさん、タブーを破って獸肉を食べることそれ自体には必ずしも反対はしないが、亭主が自分だけいい思いをして来たことをやつかんでいるようなのである。

しかし「何よ、自分でいい思いをして」なんていわなかつたところがイキな江戸女である。

## 冷え症には牛肉の薬食い タブーけどばした江戸女

江戸の冬が、いまよりはるかに寒かつたことは十分想像できる。しかも冷え症とあれば、いかにしつかり者の江戸のオカミさんでもかなりこたえたらしい。そこで――

冷え症で 二十日ほど食う 冬牡丹

と、川柳子も半ば冷やかしながら同情することになる。冬牡丹というのは、牛肉の隠語で、江戸時代、大っぴらに動物の肉を食べることは固くタブーだった。そこでイノシシを“ボタン”、牛を“冬牡丹”、鹿を“モニジ”などと言い変えてかくれ食いしたのである。それにしても、牛肉を二十日間もぶつ続けで吃べるとは、いまどきでもそんなご仁はそぞらにあるものではない。冷え症だからこそ、牛肉を食べれば温まることが人一倍実感されたのかもしれないが、だからまた、禁制を破つて二十日間も牛肉を食い続けるという度胸もついたのだろう。

蛇足ながら、当節の人間としての経済的実感からいえば、冷え症のオカミさんが二十日間もぶつ続けで牛肉が食べられるなんて、当時の牛肉の“ヤミ値”はよっぽど安かつたものとみえる。

一方、江戸のオカミさんの多くは、時代が時代だけに“がたくな”だつたらしい。



部屋に行つてゴロリと横になることだつた。

玄哨和尚の哲学によると、食べものは仏がその慈悲によつてわれわれに与え給うもので、それを腹におさめたとたんすぐ横になるのは、いかにも感謝の心を失した行為に思えてならないのだつた。

そこで、ある日、玄哨和尚が智雲に注意を与えようと部屋に行くと、なんと智雲は、法衣をまとつたまま大きな牛に姿を変えて横たわつていたのだつた。そればかりか、牛になつた智雲は、いちはやく玄哨和尚のいわんとするところを察し、自分のあさましい姿を深く恥じ、ただちに寺を飛び出して近くの沼に身を投じたという。

以来、その沼を“牛食い沼”転じて“牛久沼”と呼ぶよくなつた。とまれ、地名には、人の名前と同様、しばしば首をかしげさせられるものがある。牛久沼もそのひとつでその由来が“牛を食つた沼”だとは説明を聞くまではちょっと見当もつかない。

## 食べてすぐ寝ると牛になる　が牛久沼となつた遠い民話

昔の子供は、よく母親にこういつてたしなめられたものである。

「ご飯を食べたあとすぐ横になると牛になるわよ」

いまの子供なら、さしつけめ

「ママ、それ面白い。ひとつやつてみるか」

となるところだが、昔はこれでちゃんとしつけになつたのだから時代は確かに変わつた！ そればかりか、いまの栄養学では食後横になることはむしろ消化を助けることになるといふ。それが“牛になる”とは何とも理不尽な話だが、その“わけ”はこうである。

茨城県の牛久地方に伝わる民話に、牛久沼にまつわるこんな伝説がある。

牛久沼に近い龍ヶ崎市に“金竜寺”という名刹めいしゃがあり、いつのころかここに智雲という小僧さんがあった。当時、金竜寺の住職は二代目で、玄哨和尚と呼ばれていたといふところまで分かつてゐるから、いいかげんな話ではない。

智雲はともかく、いたつてまじめな性格で、朝夕のおつとめはもちろん、寺のふき掃除や庭の落ち葉掃き、水汲みなどの仕事のほか、学問にも熱心でそれこそ模範的な“小坊主”だつた。が、ただひとつ、玄哨和尚に気になることがあつて、それは食事のあと、智雲が自分の

## ワンポイント知識

## 和牛丼は四種類

和牛丼は最も品質の良い肉ですが、和牛と呼ばれるのは、黒毛和種、褐毛（あかげ）和種、日本短角種、無角和種の四品種です。これらは、いずれも昔からわが国各地で飼われていた在来牛を改良したのですが、品種として確立したのは意外に新しく、昭和19年（日本短角種は昭和32年）のことです。

しかし、当店自慢の“和風ビフテキ”は大人気で、親父のインゴーぶりには目をつぶつて、とにかくこのビフテキ食べたさに押しかける客でいつも店内はごった返した。

が、このインゴー親父さん、考えてみればなかなかの先覚者で、当節ただいまの飽食時代にあっても、焼き肉といえばわれわれ日本人にはやはりしようゆ味がいちばんというのが実。学をしてらう人間にいわせればまさかもなく“疑似西洋料理”だが、疑似だろうと何だろうと“うまければいうことなし”こそ食の一番大切などころである。当時、洋式のソースやスペイスでビフテキにかぶりついた新しがり屋たちが、はたしてこのインゴー屋のビフテキ以上の満足を得ていたかどうか。

幕末、遣米使節の一員としてワシントンのホテルで洋食を口にした仙台藩士の玉虫左太夫は“いずれも塩淡くして、食すことあたわず。卓上に塩、醤酢（ソース）、コショウなど五、六種出すといえども、みなわが国の味にあらず。一同困却す”と記している。すると、このインゴー屋、まさしく味のある男だったといわねばならぬ。

## チヨンマゲ姿のビフテキ屋 文明開化のハマで味も一刻

“牛食わねば開けぬ奴”と、牛鍋の流行で始まつた明治の文明開化！

各地に西洋料理店があいついで誕生し、なかでもその先がけとなつたのが横浜だつた。

日進亭、日進樓、滋養亭、万花亭、開化亭、川柳亭など、新しい時代の息吹きを伝える西洋料理店がつぎつぎとオープンし、明治六年にはわが国初の横浜グランド・ホテルも開業した。ハマの風は、いちはやく異国情緒をたっぷりはらんでいたのである。

そんな中で、名は“開化亭”と時代の先端を切りながら、蔭では“インゴー屋”と呼ばれるなんとも異色な店があった。インゴーとは、漢字で“因業”——つまり“がんこ”——ということで、この店、人によつてはイッコク（一刻=がんこと同義）屋ともよばれていた。

何しろ、ここのお店である森井平吉という老人がきわめつきのがんこ者で西洋料理を看板にしながら白髪頭にチヨンマゲ姿。客が料理の催促でもしようものなら、雷のような大声でどなりつける始末だつた。

また、店構えも、入り口をはじめ店内の建具はすべて障子一辺倒。味つけもしようゆ一点張りで、肉料理を出すのとナイフとフォークで食べさせる以外は、およそ西洋料理店のイメージからはかけ離れていた。



ボルだつた牛鍋屋の開業となるのだが、この牛鍋屋は、もちろん北陸地方での第一号。珍しさとハイカラムードが受けて大繁盛だった。紅毛碧眼のピエトロ青年は、そのうち、客から“ミオラ”（ミリオーレのなまつたもの）と呼ばれるようになり、イタリア人特有の明るさもよみがえつて、店内はそこが日本であることを忘れさせるほどの異国情緒にあふれかえつた。

そんなピエトロに、けがの看病中から思いを寄せていたおしいも、やがてその思いが通じ、二人は夫婦になる。が、好事魔多しというように、明治十三年に大火に遭い、二人は一夜にして丸裸になる。

ピエトロは、そのショックでイタリアに帰ると言い出したが、おしいをはじめ周囲が必死になつて思いとどまらせ、こんどは本格的なレストラン「イタリア軒」のオープンにこぎつけたのだった。

しゃれた洋館スタイルのこの店は、当時の欧化主義の風潮の中で「新潟の鹿鳴館」と呼ばれて大繁盛した。が、三十年以上在日したあと、ピエトロはさすがに望郷の念やみがたく、とうとうひとり帰国したと伝えられる。

## けがが取り持つた牛鍋美談 新潟の鹿鳴館はイタリア軒

文明開化の明治の初めには、珍談、奇談がごろごろしていた。が、なかには国際美談も生まれて、美しいヒューマニズムの花も咲かせたのだった。

明治七年夏、フランスからチャリネ曲馬団が来日、新潟で興行した。開港間もないこの町でも、異国の曲馬団は大評判、連日の大入りを続けた。ところが、この曲馬団につき添つて来たイタリア人のコック、ピエトロ・ミリオーレが、あるとき大けがをし、それが治らないうちに、曲馬団は日程のつごうで彼を置き去りにしたままつぎの興行地へと引き揚げた。

異境に一人捨てられたピエトロは、目の前が真っ暗になるほど心細かつたが、捨てる神あれば拾う神あり、曲馬団が新潟興行中に臨時に雇い入れていた援助、おすいの親娘が、この不運な青年を自宅に引き取つて看護することになった。そして、けがの手当ては長崎で医学を修めて來た地元の医者の竹山屯が引き受けのことになった。

この美談は、やがて新潟地方一帯に知れわたり、ピエトロ青年のけがが治つたとき、時の県令（知事）楠本正隆は、大金二百円を差し出し、ピエトロ青年に思い切つて新潟の地で自立するよう勧めたのである。

そこで、先の竹山医師の栄養学的見地からのアドバイスもあつて、当時、文明開化のシン



れていた牛肉の加工品には、干肉、粕漬肉などがあり、將軍家だけでなく、親藩や老中などの寒中見舞い、ないしは薬用としてしばしば贈られている。が、なかでもとりわけ人気の高かつたのがみそ漬けで、とくに十一代將軍家斉の場合は、文字通りこのみそ漬けに目がなかつたといわれる。

で、井伊家の古文書によると、このみそ漬けは、元禄年間（一六八八～一七〇四）江戸詰めの家臣であった花木伝右衛門が、中国伝来の「本草綱目」（一五九六年に成った医学・医薬品リスト）中の牛肉の効用についての記事を読み、それに触発され、黄牛（あめうし）の良肉を主剤にしたみそ漬けを考案したのがはじまりであるという。

しかし、当時は、おおっぴらに牛肉の名を用いることがはばかられたため、本草綱目にあやかり、「反本丸」なる薬もどきの名前をつけて世に出したのだと。事実、元禄忠臣蔵で有名な大石内蔵助が、同志の長老堀部弥兵衛に慰労のために近江牛のみそ漬けを贈った際の手紙も残っており、みそ漬けの登場はほぼこのころとみられる。

というのも、近江の国（滋賀県）は、天智天皇の六六五年、百濟の帰化人四百余人がこの地に住まわされるようになって開けたところだが、翌年の六六七年、天智天皇がこの地の大津宮に都を移されたことからみても、当時の帰化人たちがもたらした「大陸文化」がいかに水準の高いものであつたかがうがえるのである。と同時に、それらの帰化人たちは、大陸文化とともに肉食の風習をもたらした。以後、わが国では、仏教思想に基づく肉食タブーの時代が長く続くが、それら大陸からの帰化人たちの子孫は、あるいはひそかに、あるいは堂々とその風習を守り、近江牛のみそ漬けを生み出す下地を育ててきたものと思われる。こうして時代は下って江戸時代。井伊直勝が彦根の藩主となるや、將軍家への献上品として牛肉のみそ漬けが脚光を浴びるようになるのだが、問題はそれをいつ、誰が考え出したのかが肉食史上もつとも興味のもたれるところ。

井伊家に伝わる古文書、たとえば「井伊家御用留」などによると、当時、近江の国で作ら

牛肉をみそ漬けにして保存するというアイデアを誰が思いついたのかはわからない。が、名物「近江牛のみそ漬け」の場合は、どこよりもはつきりした、きわめて信頼すべき証拠が残っている。

## 反本丸とは牛肉のみそ漬け 近江牛の本場の肉食の伝統

とうみぎゅう

## ワンポイント知識

### 個体識別番号の役割

国内で飼養されるすべての牛の両耳には、十桁の個体識別番号を表示した耳標を装着します。この個体識別番号により生産から流通・小売りに至るまで追跡することができる仕組みです。何か問題が起こった時に、個体識別番号をたどって原因を究明することがでできます。また、問題のある商品の回収を最小限の範囲で迅速に行うことができます。

知られざる先覚者である。

ちはやく中国を見限つて、開国直後の日本に着目した。彼が横浜に足跡を記したのは慶應元年（一八六五）、ただちに居留地八十五番を借り入れたのだった。

当時、わが国は、まだ表向き肉食禁制で、来日の外国人をもつとも悩ませたのがこの肉の入手法。カービーはいちはやくそこに目をつけ、ためらうことなく肉屋を開業する。

彼が横浜に来た慶應元年は、幕府が同市の北方村小港にわが国で初めての“屠牛場”をつくった年で、それまで“異人”たちの口にする肉は居留地内で解体され、肉をとったあとの骨や皮などがあちこちに捨てられたり、解体の途中の手負いの牛が暴走したりと、珍事や苦情が絶えなかつた。

そこで、幕府は各国の要望を容れと畜場の開設に踏み切つたのだが、カービーはさつそくその一角を借り入れると、ハマで最初の肉屋を開業したのだった。以後、明治三年には“バンク・ビル”という金融業を兼ねたストアビルを建てたり、神戸に移つてレンガ造りの最新の商館を開いたりしたが、明治十六年、四十七歳の働き盛りのさなかに世を去つた。外人墓地に眠る

## 文明開化の横浜の肉屋第一号 外人墓地に眠る異色の成功者

文明開化の明治のはじめ、横浜は日本の最先端を走っていた。

陸蒸気、製糸工場、ビール、製氷所、パン屋、異人館、親善野球、女学校、写真屋にはじまつて、海外新聞の発行、公共水道、ガス灯、公衆便所（公同便所といった）、乗合馬車、ヘボンの日薬に至るまで、横浜の“西洋文明事始め”は枚挙にいとまがない。

そんな“文明開化第一号”的ひとつが、横浜山手外人墓地で、その一角8地区に眠るのが“肉屋のカービー”ことE・C・カービー（一八三六～八三）、すなわち、横浜でわが国最初の肉屋を開業した英国人である。

彼が生まれたのは、英国はウースターシャー、ストーリアブリッジ。幼くして中学校の校長だつた父を失い、親類縁者も相次いで死亡。自らも熱病のため聴力を失い、教会の孤児学校に入れられた。

薬局奉公など苦難の少年期を送つたあと、アメリカに渡り、各種の職業を転々、一八六〇年、新天地を求めて中国に渡つた。上海で薬局を開業、その後、寧波（ニンホー）に移つて倉庫業や用船業にも手を広げ、いずれも成功してホテル業を営むほどになつた。

しかし、当時の中国は、ヨーロッパ各国の侵略があいついで景気下降の時、カービーはい



その学生は、とつさに手にしていた本を大きく開いたイノシシの口に突っ込むと、幸いイノシシは窒息死した。学生はイノシシの頭を取り取つて大学に持ち帰り、みんなでクリスマスのごちそうにしたという。

アメリカの作家、ワシントン・アーヴィングの「スケッチ・ブック」によると、このイノシシの頭は、十九世紀ごろには豚の頭で代用（？）されるようになつたらしく、そんな食事風景を描いている。

が、その豚の頭肉を前にして歌われた歌が「イノシシの頭肉」というのだったというから、イノシシの伝統はまだこのころまで生きていたらしい。もつとも、クリスマスにどこの家でもイノシシの頭肉を用意するというわけにはいかなかつたから、一般庶民の家では、かわりにイノシシの頭をかたどつたクッキーや砂糖菓子を作つて代用した。その伝統がいまもなお残つているのがドイツで、ドイツでは“豚の頭は新しい年の幸運を呼ぶ”とされている。

わが国では“盆と正月がいつしょに来たよな”というが、洋の東西を問わず、ハレの日にはごちそうがつきもの。ヨーロッパやアメリカでは、もちろんクリスマスが一年中で最大の祝日で、日本のようにことさら新年をおめでたがる伝統はない。

そのかわり、クリスマスには一年中でも最高のごちそうにありつくことになつていて、それも昔は日本の忘年会のように飲めや歌えの大宴会となるのがしきたりみたいだつた。なかでも九世紀から十二世紀にかけての英國では、文字通りの大盤振る舞いが競つて行われ、ヘンリー三世は一週間続けてクリスマスパーティーを開き、そのため六百頭の牛をつぶしたとか、リチャード二世は二千人の料理人を調達して二万人の客を招待したとか、いかにも豪勢なエピソードがいくつも残つてゐる。また、ヘンリー四世は当時としても型破りな“大食ミサ”なるものを催し、そのパーティーはなんと五日間も続いたというから、日本のおせち料理などハレのごちそうとしてはいかにもいじましい。その英國で、イノシシの頭肉といえれば、長い間、いまの七面鳥に相当するようなクリスマスのシンボル料理だつた。伝えられるところでは、クリスマスイブの日、オツクスフォードの大学生が本を読みながら森の中を散歩していたところ、とつじよ一頭のイノシシが飛び出し、学生に襲いかかつた。

## 七面鳥などお呼びじやない 豚の頭は幸運を呼ぶとかで



なかなか文化度の高いわらべ歌と見受けられる。

まず、この歌からうかがえることは、ブティ・サレ、すなわち豚の塩づけ肉は、七年とまではゆかないまでもかなり保存のきくものらしいこと。

ついで、この歌がつくられたころは、かつての日本で家ごとに“手前みそ”や漬け物などを作っていたように、当時のヨーロッパでは、どこの家でも豚の塩づけ肉やハム、各種の腸づめなどを作っていたらしい。

その塩づけ肉のための“カメ”は、子供が三人ぐらいい入ってしまうほど大きなものだつた——ということである。

事実、毎年、秋の終わりに、来るべき冬のために豚を殺して越冬用の食糧に充てたヨーロッパでは、豚は泣き声のほかは捨てるところがないといわれるぐらい徹底的に利用したから、解体された豚肉を保存するためには、このくらいの大きなカメは常識だったのだろう。そして、母親たちは、日常の塩づけ豚づくりにことよせて、子供たちにあまりおそらく遊びまわることの危険を教えたのである。

ヨーロッパのわらべ歌には、歴史や伝統を深くにじませたものが多い。たとえば、フランスのわらべ歌にこんなのがある。

あるとき、三人の子供が森の中で道に迷つた。夜になって、それとは知らず、とある肉屋に一夜の宿を乞う。ところがこの肉屋は、とんだ悪魔の使いで、三人の子供をつぎつぎとサロワール（塩づけ用のカメ）に投げ込んでしまう。そして、七年がたつた。ある日、そこへサント・ニコラ（子供の守り神様）がやって来て、サロワールのふちに腰をかけ、肉屋に「ブティ・サレ（豚の塩づけ肉）をくれ」とのたまう。肉屋は悪事がばれるのを恐れて、真っ青になつて森へ逃げ込んだ。

神様がサロワールのふちをどんどんお叩きになると、中の子供の一人がむつくりと頭をもたげて「ああー！よく眠った」とのびをする。ついで、一人目も目をこすつて「あたしも、よく眠つたこと」。三人目は「わたしは天国にいるのかと思った」と、三人そろつてにこにこ顔で目をさます——というのがストーリーである。

肉屋が悪者扱いになつているのが、ちょっと気になるところだが、ここで“サロワール”が出てこないことには話そのものが成立しないので、肉屋は話の都合上の悪役と理解すれば、

## わらべ歌にみる塩づけ豚 肉食民族の知恵にじませ

## ワンポイント知識

## 塩味だけがハムではない甘いハムもある潮州名物

ちようしゅう

“食は広州に在り”といわれるよう、世界に冠たる中国料理の中でもトップクラスにあるのが広州料理。俗に“廣東料理”と呼ばれて、さしづめ中国での第一級の“ふるさとの味”といったところ。

が、その広州料理にも、さらに奥行きがあつて、かつての日中戦争時代、日本軍が武漢三鎮あたりまで進出したこところで、はやばやと息切れしたように、広東料理を武漢三鎮にたとえれば、その一步も二歩も奥にあるのが“潮州料理”という奥の院——言つてみれば、中国料理の懐の深さを物語るものなのである。

一般に潮州と呼ばれている地域は、福建省および江西省の辺境を含む広東省東部の潮安を中心とし、その先祖は千数百年もの昔、中原から移住して來た漢民族中の漢民族といわれる。その潮州料理の特色は、湯（スープ類）淡（あつさりした味の料理）甜（甘口の料理）慢（ゆっくりと時間をかけた料理）に独特的な調理技術を持ち合わせていることで、たとえば甜のひとつに、世界広しいえどもここだけにしか例のない“甘ハム”がある。

ハムといえば、世界中どこでも塩を用いて作るのが常識だが、それをあえて甘口に仕立て

たところが、甜（甘味料理）に独特的な技術を誇る潮州料理のユニークさで、この甘口に仕立て上げられた“潮州燻臘（肉の燻製）”は、現在でも東南アジアの各地や香港、台湾などで第一級の贈答品としてもてはやされている。製法もさすがに一風変わつていて、肉を燻製にするとき、肉をいぶす材料として砂糖キビを用いる。

その結果、ハムにほのかな甘い風味が備わるという。

もちろん、そのいぶし方にも独特的な秘伝があるのであるのだ。

### ハム・ソーセージ・ベーコンの保存法

ハム・ソーセージ・ベーコンは、空気や光に触れると退色や変質、乾燥の原因となります。

そのため、開封後はラップでしっかりと包み、できるだけ空気につかないようにし、商品パッケージに記載されている保存方法で正しく保存してください。また、一度開封すると保存性は著しく低下するので、賞味期限にかかわらずなるべく早く食べましょう。

璃肉のネーミングがぴつたり。

また、甜食料理の最高傑作といわれるものに“玻璃肉”があり、これは字面からも想像できるように

“ガラスのように透き通つて見える肉”という意味である。豚のヒレ肉を薄く切つて、砂糖の中に入一日漬けておく。それを沸騰するお湯の中でボイルし、シャブシャブのようにたれで食べるのだが、ボイルした肉片は文字通りガラスのように透明で、いかにも玻



ような残酷な儀式を執り行つていなかつたことが救いである。この子豚の丸焼きは、口に色あざやかな“ライム”をくわえている。これは、焼くときにはアルミホイルを丸めたもので代用し焼き上がつたあとでライムと取り換える。

ついで目には半分に切つた“キンカン”がそれぞれはめ込まれてゐる。バンデリジャは、さきに述べたように八本だが、うち二本は耳のすぐうしろの背中に刺し、残りの六本は三本ずつ横腹に刺す。そして、これがいかにも南国の樂園を思わせるのだが、串にはそれぞれ荔枝一個、バナナ一切れ、キンカン一個、ライム一個がこの順で刺され、ライムを中心にして、さらにその上に荔枝一個、キンカン一個、パインアップル一切れがこの順で刺されている。八本のこれらフルーツ串を刺された子豚は、全身をさまざま南の島の幸で飾られ、さながらポリネシア人の心情を象徴するかのようである。

ポリネシアとは原地語で“多数の島”という意味だが、ここはまたフルーツの王国なのだ。

悲運の天才画家・ゴーギヤンがこよなく愛した島。タヒチは、また、キャプテンクックやバウンティ号のプライ船長など、歴史に残る探検家の物語でひとつをロマンの世界に誘う。タヒチをふくむソシエテ諸島が一八四二年に仮領となつてからは、伝統のポリネシア料理も西洋料理の洗礼を受けたが、住民たちは、持ち前の器用さとセンスでこれをうまく取り入れ、こんにちの陽気で豊かなポリネシア料理をつくり上げた。

そのひとつ子豚の丸焼きは、ふつうは戸外か炉で、焚き火や炭火であぶり焼きするところを、ここではごくお手軽にオーブンで焼き上げる。そのかわり、塩、こしょう、しょうゆ、にんにく、黒砂糖でつくられた独特的のたれを塗られ、カリカリに焼き上げられた皮は、ポテトチップなど足元にも寄れないぐらいの見事な酒のつまみになつてゐる。

子豚の焼き方については格別変わつたところはないが、南の島のロマンを感じさせるのは食卓の演出で、焼き上がつた子豚は大きな木の盆に載せられ、バンデリジャとよばれるフルーツの串刺しをたっぷりまとつて客の前に現れる。

バンデリジャといふのは“闘牛士の森”という意味で、この串を刺された子豚の姿はまさしくスペインの闘牛を思わせる。串は八本も刺されているが、その前に、スペインの闘牛の

## フルーツの飾り串まとつたタヒチ名物・子豚の丸焼き



たヨーク大聖堂がある。なにしろ、完成までに二百五十年もかかったといつていへんなしろもので、この大聖堂の建材として用いられたのがイングランド特産のオーク／＼檜かし／＼だつたのである。

これほどの大工事だから、そこから出る廃材やおがくすなども相当なもので万事に節儉をむねとする当時の英国人は、それらを単なる産業廃棄物に終わらせることがなくハムの薫煙材として用いてみたのである。その結果、でき上がったハムは木の香りが深くしみ込み、独特の風味を持つた頗つてもないものとなつた。まさしく神が人々の信仰にこたえて恵み給うたかのよう、上々のハムだったのである。

とまれ、このヨークハム、ヨークシャーの骨付きもも肉を三週間塩漬けしたあと、五週間もかけて入念に薫煙する。この手間のかけ方からみても、このハムがただならぬものであることは容易に想像がつく。

グルメを気取る連中の間では、英國料理とアメリカ料理はすこぶる評判が悪い。世界の料理が居ながらにして食べられる東京でも、ことさら“英國料理”を看板にする店が見当たらないのもそんな先入観がわざわいしているのかもしれない。

が、英國には、スコッチなるウイスキーの名酒があることからもうかがえるように“名酒のあるところ必ずうまいものあり”が古今の鉄則。一週間かそこらのパック旅行で、そんな名品にお目にかかるなかつたからといって、英國にうまいものなしと斬り捨ててよいものかどうか。むしろ、そんな名品にお目にかかるなかつた身の不運をこそなげくべきだろう。たとえば、グルメの本場フランスの料理書にも“ジャンボン・ドゥ・ヨルク”として、世界中のハムの名品中でも筆頭に挙げられているヨークハム。イングランドの北東部で飼育され、その肉質のよさで知られるヨークシャー種の白豚から作られるのだからまずいはずがない。うまいハムを食べたいと思うなら、お金のことなど考えずにともかく食べてみることである。

例によつて、このヨークハムにも、その名品たるいわれを裏書きする故事がある。すなわち、このハムの産地ヨークシャーには、いまをさかのぼる五百年前、十四世紀に建てられ

## 英國にうまいものあり！ ヨークハムの伝統五百年

## ワンポイント知識

### 「消費期限」と「賞味期限」

スーパー・マーケットなどで販売されている事前に包装された食肉や食肉加工品には、「消費期限」又は「賞味期限」が表示されています。「消費期限」は、生肉、調理パン、弁当など品質の劣化が速い食品に「年月日」で表示されています。

一方、「賞味期限」は、品質が劣化していく食品に表示されており、開封前の定められた方法で保存すれば、おいしく食べられる期限のことです。3ヶ月を超えるものは「年月、3ヶ月以内のものは「年月日」で表示されています。

したがって、わが国でもつぱら用いられている「豚」という字は、肉を意味するニクヅキ(月)扁に家を組み合わせたところからもわかるように、豚の「肉づきのよいからだ」を意味する文字で、豚が「軒」にならなかつたところがなかなか今風なのである。

ついでこのように、軒が豚の骨組みを表わす文字であることから、これをいろいろな「扁」と組み合わせてもつとも広範囲の概念を表す数々の文字がつくり出された。

すなわち「核」という字は、中心部にあつて硬いもの、言い換えると「ダネ」のようなものを意味する文字で、また「刻」というのは骨を刃物で刻む意味。「該」は言葉が体の中心部まで及ぶという意味から、「命令や通達などが国のすみずみまで行き渡るさま」を表す文字となつた。おもしろいのは「効」という字で、彈効などと用いて「誰かをヤリ玉に上げたり、相手の非を鳴らしたりすること」を意味するが、本来は「だらけた骨に力を加えてしゃんとさせる」意で、俗にいう「気合を入れる」意味だったのである。それにしても、中國では豚は「豚字(豚児)」まで生んだのである。

たとえば、「骸」という字は、骸骨、骸軀などと熟語にし、骨だけになつた体や体そのものを意味するが、骸の扁である「骨」は、これまた骨の形を象形文字化したもの。すなわち骨の接合部、いわゆる「ちょうつがい関節」と呼ばれる部分をかたどつたものである。つまり、骨という字は、ばらばらになつた一本ごとの骨を指すのに対し、「骸」はそれぞの骨が組み合わさつた「骨組み」を意味する文字で、その場合、豚の骨格を参考にして「亥」という字がつくれたというのが中国のユニークさ。

一方、豕という字は豚が四本の脚で立つている姿をそのまま九十度回転させ、頭が上に、尻が下になつた形。つまり四つの足が左向きになつた横向きの姿を象形化したものである。

中国で肉といえば、即豚肉を意味する。その他の肉は牛肉、鳥肉、羊肉のようにそれぞれの動物名をつけて呼ぶ。豚がいかに中国人の食生活に根を下ろしているか、たとえば、文字の面でもその密着ぶりがうかがえる。

中国で豚を表す文字には「亥」と「家」の二つがあるが、亥は豚の骨格の形、家は豚の外形を象形文字にしたもので、この基本的な区別を元にしてさまざまな漢字や概念がつくり出されている。

## 豚児ならぬ豚字が物語る 中国文化の深旨い奥行き



ドイツといえば、真っ先に思い浮かぶのがビールとソーセージ。全食肉消費量の半分ぐら  
いが、ソーセージを中心とする食肉の加工品として消費されている。文字通りの「ブルスト  
(ソーセージのこと)」王国なのである。

以下の民話も、そんなドイツならではのお国ぶりあふれる一篇だが、題して“三つの願い”  
——“炉邊ばなし”として、ドイツ人たちのあいだではおなじみのもの。

ドイツのある所に、ハンスとリーゼという若い夫婦が仲良く暮らしていた。が、この二人  
には一つだけ欠点があつて、それは人間の誰しもが抱く“もつと幸せになりたい”という欲  
望だった。

ある日、そんな二人の前に、山の精と名乗る美女が現れ、望むなら三つだけ願い事をかな  
えて上げるという。期限は一週間以内で、あわてずによく考えて願い出るようにといつて立  
ち去つた。若い二人は大喜びで、夜も眼れぬくらい胸がときめいたが、いざとなると願い事  
が山ほどあってなかなか決められない。

が、二、三日後のこと、妻のリーゼが夕食のためのジャガイモを皿に盛りつけていると、  
なんともいえないにおいが鼻をくすぐり、思わず「ああ、これに焼きソーセージがあつたら」

## ソーセージの国ドイツの民話にみる“所変われば”



ねない。

というのも、豚肉の塊を水煮し、それを薄切りにしてつけ汁で食べるだけ——と/orこの単純そのものの料理では、たとえつけ汁にどんな工夫を凝らそうと、決め手は豚肉そのもの、

肉がまずくてはどうしようないとみられるからである。

ところが、四川の白肉は、中国一の豚肉として声名の高い成都平原の豚肉を使う。この天下一の豚肉にして、はじめて天下一の白肉となるのである。

その秘密は、成都平原の豚は放し飼いでなく、豚舎で飼われる、というところにある。フランスのフォアグラほどではないが、豚としては最上級のえさが与えられ、運動は絶対にさせてもらえない。食べては寝、寝ては食べ的生活を繰り返させられるのである。

えさは、湘水<sup>ショウスイ</sup>とよばれる米のとぎ汁と菜つばのほかに、酒粕や米ぬか、トウモロコシの粉やくず米のおかゆといった、アメリカの「ビーナツ豚」も一目置く美食攻め。これでうまい肉がつかなかつたら不思議なくらいである。まさに養豚の王道を行くといったところか。

中国の四川料理といえば、わが国ではもっぱら“麻婆豆腐”<sup>マーボードウフ</sup>の激辛イメージが強烈だが、陰陽五行のバランス感覚を重視する中国では、激辛のあるところ必ずそれとバランスする天の深いあじわいありで、四川料理といえば、その代表が天下の名菜“白肉”である。

白肉といえば、なにやら白米と同様そのものずばりで味もそつけもなさそうだが、実は豚肉の塊<sup>かたまり</sup>のまま水煮し、そのあとこれを薄切りにして、醤油やみそなどで調味した“つけ汁”につけて食べるという単純素朴なもの。

もちろん、つけ汁にはそれぞれ秘伝の薬味が利かせており、現在、中国では“北京派”<sup>ペキンハイ</sup>、上海派<sup>上海ハイ</sup>、四川派<sup>チベットハイ</sup>の三大流派が“おらが味”を競っているといわれている。この、料理にして料理ともいえないような素朴さからもわかるように、もともとは、何千年にもわたる清貧に甘んじてきた“中国農民”的食べ物だった。

それが、あたかも“おにぎり”が都会っ子の混濁した嗜好に投じるように、中国でも農村から都市のスナック的料理へと昇格してきたもので、それが前記のように、やれ北京派だの四川派だと競うようになつては、この国の札幌ラーメンや薩摩ラーメンだと同じドングリの背くらべ。その根本のところをしかと見定めておかないと、それこそ本末転倒になりか

## 天下に鳴る四川の白肉名菜 素材よければ味もよしとか

パイロウ

ワンポイント知識

期限の設定を適切に行つたために、  
は、食品等の特性、品質変化の要  
因や原材料の衛生状態、製造・加  
工の衛生管理の状態、容器包装の  
形態、保存状態等のその食品に関  
する知識など様々な情報が必要に  
なります。「消費期限」や「賞味  
期限」は製造業者等が、科学的・  
合理的な根拠に基づいて自らの責  
任で行つています。

理が“カルネ・デ・ポルコ・コン・アメイジュアス・ア・アレンテジヤーナ”。この名物料理であつと驚かされるのがハマグリと豚肉の取り合わせで、その豚肉も、そんじよそこらの“豚に食わせろ”式の残り物で育つた豚とは違つて、正真正銘、どんぐりとトリュフ（松露）で育てた最高豚というのである。その豚肉をローリエ（月桂樹の葉）、にんにく、パプリカ、塩、コショウなどを巧みに混ぜ合わせたワインに漬け込み、味も軟らかさもこの世の豚とは思えない？ものに仕立て上げてある。この豚肉を主体

「消費期限」や「賞味期限」は、誰がどのように決めているのか、期限の設定を適切に行うために、食品等の特性、品質変化の要因や原材料の衛生状態、製造・加工の衛生管理の状態、容器包装の形態、保存状態等のその食品に関する知識など様々な情報が必要になります。「消費期限」や「賞味期限」は製造業者等が、科学的・合理的な根拠に基づいて自らの責任で行っています。

を加えて鍋仕立てにしたものだが、その由緒と実力のほどを知らされると、長つたらしい料理名が逆にありがた味を増していくから不思議である。

ちなみに、この長い料理名を日本語に訳すと“豚肉とハマグリのアレンテージヨ風煮物”となる。作り方の手順は限られた紙数ではとても紹介できないが、とにかく、つくづく食の世界は広いと思わせる名品ではある。

“かいっぱい詰まつているのだ。

もとは、この地方に多いヒツジ飼いたちが考え出したものといい、初めは近くの渓流からとつて来たマスを、腹わたを抜いたあと、フライパンにセラノ・ハムの脂を塗つて焼いていたものだが、その焼き汁の微妙な味わいから、その後、最初からハムを腹に詰めて焼くようになつたという。このマス料理の真価は、ご当人たちよりも、ニューヨークやパリの最高級レストランのコック長たちのほうが高く評価しているというから楽しくなる。

ついで、舞台は山から海ぎわへと飛んで、ポルトガル南部のバイショ・アレンテージョ。ここはコリアンダ（別名チャイニーズ・パセリ）と呼ばれる薬味草の産地で、その名物料

俗に“所かねれは品がれる”とか。しかし、そのかわり方に微妙なお国ぶりがみられるのも事実で、わが国と同じく米も食べれば魚も食べるスペインやポルトガルでは、魚介料理ひとつにも日本では考えられないような“奇想”とアイデアがみられる。

まずはフランスとの国境に近いナバラ地方。ここの中には、ヨーロッパの一流レストランのメニューにもみられる“トウルチャス・ア・ラ・ナバラ”と呼ばれる名物のマス料理がある。が、このマス料理、なんとその“おなか”には、これまたこの地方名物の“ゼラノ・ハ

がた味を増してくるから不思議である。  
ちなみに、この長い料理名を日本語に訳すと“豚肉  
とハマグリのアレンテージョ風煮物”となる。作り方  
の手順は限られた紙数ではとても紹介できないが、と  
にくづく食の世界は広いと思わせる名品では  
ある。

## ハモン・セラーノの澄明 ちようめい アンダルシアの心を見た！

“食は広州に在り”とは中国の話。スペインでは、さしづめ“食はアンダルシアにあり”となる。

古代ギリシャ、ローマ時代からの“飲める食べもの”を現代風にアレンジして、いまに伝える“ガスパチョ”（アンダルシア風冷やしスープ）をはじめ、“卵のアンダルシア風天火焼き”“アンダルシア風豚肉と豆の煮込み”（コシード・アル・アンダルース）“アンダルシア風パエリア”（魚介類のほか豚肉が入る）等々、“アンダルシア風”を冠した名物料理が多い。スペインの中でも最南部に位置するこの地方は、きらめく太陽と強烈な大地のにおいの中で、官能をゆさぶる激しい刺激と日陰の静かな休息が併存している。だから、アンダルシア料理は、あのマタドール（闘牛士）やフラメンコの“身のこなし”的に軽くて心地よいのだ。

そのアンダルシアのフイーリングを見事に結晶させたのがハモン・セラーノと呼ばれる生ハムで、その透き通るような深紅の生肉にはアンダルシア人の熱い思いがひそんでいる。

このハモン・セラーノは、ウエルバの北にあるモレナ山脈中のハブーゴとシエラネバダ山脈中のアルプハーラの小さな町で作られる。山の冷気と乾燥し切った空気が、気の遠くなる

ような自然の営みの中で至高の生ハムを作り出していくのである。

ハモン・セラーノの原料には、ほとんど野放し同然のように山中を走り回るイノシシながらの豚の腱肉を使うので、その味わいも、スペイン人ならその名を聞いただけで生つばを飲み込むくらい優れものである。

作り方も、床に並べた豚の腿肉に、一センチもの厚さの塩をしながら肉を重ねていき、豚肉一

キロにつき一日の割で寝かせておく。

ついで、この肉を斜めに立てかけた板の上に載せ、肉に二か所の切れ目を入れ、手でぐいぐいもみながら血出しをする。

そのあと、水でよく洗い、あとは天井に吊るしておぐだけ。およそ一年から一年半のあいだに、脂肪がゆつたりと、それこそ気の遠くなるようなテンポで垂れ落ちてゆくのだ。

山の冷気と乾燥し切った空気が、さながら神の至芸を目あたりにするかのようにハモン・セラーノを作っていく。





帰りを急いだ。

さて、都にたどりついてみると、肉は腐ってはいなかつたが、外側はすっかり乾いてこちになつていて。しかし、なんともいえないよいおいがする。

さつそく客人を招いて、みんなに長旅の間の無音をわびることにした。ところがこの肉がたいへんな好評で、客は日々にその秘密を問い合わせた。それに答えて宗沢は、胸を張つてこう明かしたといふ。

「これは故郷の肉、シアンロウ郷肉である」

やがて、この肉のことは皇帝の耳にも達し、所望されて肉を献上すると、時の高宗帝も大いに気に入られ、この肉に“火腿”的名を賜つた——というのである。

この肉（ハム）を切ると、中が火のように赤いのでもさにうつつけのネーミングだつたわけだが、この火腿には、江蘇省や雲南省のものにも名品があるが、金華産のものは豚の骨が細く、肉質が軟らかなうえ、脂肪が少ないため、やはり中国第一の声価は動かないとか。

## ハムのハートは火と燃えて 中国名産 “金華火腿” 縁起

食についての長い伝統と文化を持つ中国では、ハムやソーセージひとつ取つてみても、中國ならではのユニークさが光つている。

中国の代表的なハムといわれる“金華火腿”は、杭州の近く金華の特産で、世界広しといえどもこれほどダイナミックなハムもちょっと見当たらない。

金華火腿は、豚の脚を腿の付け根から丸ごと一本塩漬けしたものだが、それがいかにも中国人らしい奇想?と思わせられるのは、なんと、それにヒヅメまでがそつくりついていること、豪快と野趣を合わせ持つた異色の面がまえなのである。

そんなハムだから、もちろんそれにふさわしい故事来歴も用意されていて、このハム、いまからざつと九百年も昔の宋の時代、時の名将宗沢そうたくが偶然の幸運によつて作り出したといわれる。

ある時、彼は生まれ故郷に里帰りし、数日を過ごしてふたたび都に戻ることになつた。でも、別れを惜しんだ親族の一人が、土産にと豚のブロック肉を贈つたが、考えてみると、都までは長途の旅、帰りつくまでに肉が腐つてしまふおそれは十分だつた。

そこで宗沢は、この肉に塩をたっぷりかけ、少しでも腐敗を防ぐようにと配慮して都への

## ワンポイント知識

## 国産牛肉と輸入牛肉

日本国内で販売されている牛肉には、国産牛肉と輸入牛肉があります。

国産牛肉には、和牛肉とそれ以外とあります。牛の種類（品種）でいうと、和牛肉はわが国原産の四品種が生産した牛肉であり、国産牛肉のうち和牛肉以外のものは、ホルスタイン種と交雑種の生産した牛肉です。  
また輸入牛肉は、主に欧州を原産とする品種による牛肉で、これらの品種は「外国種」とも呼ばれています。

ところで、開通式には演説と宴会がつきもの。しかもこ日の宴会のメイン料理というのが“揚げたジャガイモを添えた牛のヒレ肉”だったというわけである。

つまり、スフレ誕生のきっかけは、多くの発明、発見がそうであつたように、ここでも考えられないような偶然に支配された。すなわち、紳士淑女を乗せた祝賀列車がことりあろうに大幅に遅れたのである。コック長はもちろん予定の時間に合わせて、ジャガイモがほどよく揚がるよう、十分計算のうえ油の中にほうり込んでいた。それが、列車が大幅に遅れたため、いつたんほうり込んだジャガイモをやむなく油の中から取り出さなければならなかつた。

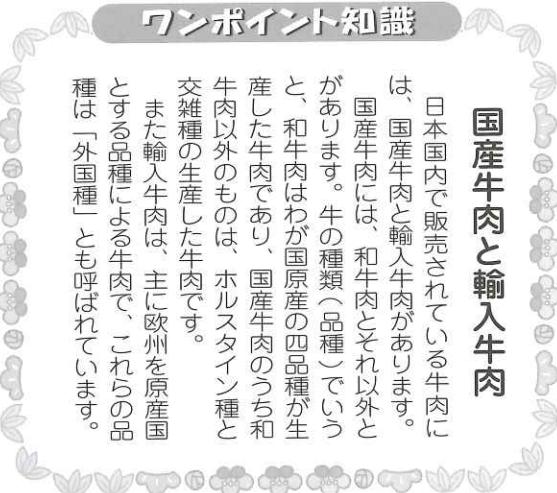
いよいよ列車が到着して宴会の開始が決まつたとき、コック長が祈るような気持ちでジャガイモをふたたび油の中にほうり込んだことはいうまでもない。が、奇跡が起こり、ジャガイモは金色の泡のように華麗にふくれ上がつたのだつた。

ビフテキのつけ合わせとしてフランス料理ではおなじみのジャガイモのスフレ。正式には“ポンム・スフレ”という。ジャガイモを丸ごと低い温度の油で揚げたあと、さめたのをもう一度高温の油で揚げ直したもので、ふつくらと風船のようにふくれ上がつたジャガイモはさながら料理のマジックを見るようである。

フランス料理の研究家としてわが国では一、二に数えられる大家の書いたものによると、あるとき一人のコックがジャガイモの薄切りを揚げていた。ところが表を軍隊の行進が通つたので、仕事をそつちのけにしてとび出してしまつた。が、職業がら油の火だけは弱くしておいたので、軍隊が通り過ぎたあと急いで調理場にもどると、ふたたび火を強くして揚げ直した。と、ジャガイモが何と風船のように何倍にもふくれ上がつたではないか。

が、このエピソードは、いかにも机の上で考え出したようなお手軽さがまる見えである。事実、真相はつぎのような歴史的事件としてはつきり伝承されているからである。一八三七年の八月二十六日、パリとサンジェルマンの間にフランスで鉄道が開通した。リヨン＝サン・テチエンヌ間とボーケール＝アレ間にいちはやく鉄道が開通していたが、パリを起点とした鉄道ということで、当時のパリっ子をいやが上にも熱狂させたのだった。

## ビフテキにポテト・スフレ フランス鉄道開通史の奇跡





## ボローニャ人のタイコ腹と イタリアの名牛キアーナ牛

イタリアで“ボローニャ人”といえば、ふとつちょの代名詞になつてゐる。なにしろイタリアの中でも最も絢爛豪華な料理を誇る地方だけに、どだいそんな料理に“目をつむれ”というのが無理なのかもしれない。

ついでにいえば、このボローニャの南、トスカナ地方には、牛の仲間で超弩級おのうきゅう“キアーナ”的名牛がいる。世界の肉牛のなかでも最古の歴史を持ち、大きさでも体重でも世界のトップクラスとあって、ふとつちょの多いイタリア人のシンボルみたいな牛である。

このキアーナ牛は、トスカナ地方のキアーナ谷で産するためこの名があるが、古くは古代ローマの僧がいにえとして神前に供えた牛がこれたつたという。このキアーナ牛は、大きさもさることながら、成長がいちじるしく早い点でも世界的に注目される肉牛のひとつになつてゐる。

ちなみに、このキアーナ牛は、一歳で四百五十キロを超え、二歳で一トンを超える。アレツツオの南にマリエッタ・ディ・フラッシネートという女伯爵の大牧場があり、ここにはなんと四歳牛で一・八トンという超巨漢がいたとか。ただし、成長が早いため、この牛は生後十五か月から十七か月ではやばやと食肉用に処理される。ふつうこんなに早く解体した牛は“ベビー

ビーフ”と呼ばれ、成牛としてはもちろん、子牛としての値打ちも認められないものだが、このキアーナ牛の場合は“ヴィテッローネ”“大きな子牛”と呼ばれて、その肉質に独特の価値が認められている。

というのも、この短期間の肥育で殺されるキアーナ牛は、ほとんど脂肪のない赤身だけの肉で、例外として“上等肉”にのみ若干の脂肪がついている。そして、フィレンツエでは、このキアーナ牛のステーキが最も自慢の郷土料理になっている。名物につきもののいわく因縁はもちろんこの牛にもあつて、土地の牧畜業者はこんなエピソードを披露するのである。

さきに述べた古代ローマ時代の“いにえ”的牛は、いうまでもなくキアーナ牛のなかでも極上のものだつた。当時は、神前に供えるのは犠牲獸の内臓だけで、肉はみんな僧侶の役得になつていたから、古代の僧は胃袋の大きいことが第一条件。しかしそれでも、たいていのものが胃拡張になつてしまつたと。何やら自分たちの“ふとつちょ”ぶりをいいわけしているような話である。



さないように上からまた砂や石をかぶせる。そして一、二時間このままで焼く――

とあるから、これは直火焼きではなくて石焼き、ないしは蒸し焼きの原理である。

しかも、穴の深さが百五十センチ、長さが六メートルとあつては、いかにもスケールがでかい。それに、用意する材料もビーフを五百ドン（二百五十キロ）、これに下ごしらえとして塩十ドン（四・五キロ）を塗り込んでおくとあり、そのほかタマネギなどの野菜類も加えてざつとこれで百五十人分というから、これはもはや家庭料理の域を超えている。

つまり、文句なしのパーテイー料理に違いないなく、一八五〇年、カンザス州のあるランチ（農場）で開かれたバーベキュー・パーティーでは、牛五頭、豚二十頭、羊と山羊五十頭、ハム百本が使われたという記録が残っている。このあたりがやはり元祖の貫録ということになるのだろうか。

アメリカのノースウェスタンと呼ばれる牧畜地帯では牛に焼印を押すだけでも何百人の人手を要する。何よりも、その連中のためのごちそうなのだ。

## どんとスケールで来いは アメリカ式バーベキュー

バーベキューについては、たいていの解説書が「アメリカの野外料理——インディアンやカウボーイなどが、射とめた獣鳥肉をその場で焼いて食べたことから始まったといわれる。戸外の炉で、肉や魚、野菜などを焼きながら食べる」といった解説を加えている。つまり、一言でいえば『野外料理』そのものということで、野外料理ならこれをアメリカ独自のもの——と定義するのにはいささか無理がある。

早い話、人類が初めて火を使うことを知つて以来、バーベキューはむしろ料理（といえるかどうか？）の本筋であつたと考えられるからである。

が、アメリカが元祖というからは、そこに何がしかのアメリカ独自のユニークなものがなければならない。インディアンやカウボーイといった言葉からすぐ浮かぶイメージはやはりスケールの大きさということで、あるアメリカの料理書によると、元祖バーベキューの正しい手順はこうだとある。

――まず、バーベキューピットを掘る。深さ五ドン（百五十センチ）、幅三ドン（九十センチ）、長さ二十ドン（六メートル）。たき木を並べて火をおこし、石炭を平らに広げ、火が十分出来たら乾いた細かな砂をかぶせ、その上にビーフを並べる。ふたとして金属のシートをかぶせ、熱を逃が

## ワンポイント知識

### ティーボーンステーキ

牛肉のカット方法で、サーロインに骨をつけたまま、内側に付いているヒレを同時にカットしたものです。断面の骨の形状が「T字型」とでもよぶべきホルモンで、人はその結果ケンカつ早くなる。空腹なときにはこのアドレナリンが刺激となって、獲物を獲る本能がよびさまされ、ひもじさを満たそうとするのである。だから、体内にアドレナリンがあふれた状態をそのままにしておくと、人はなんとなく落ち着かず、いらいらして何かをしたくなる。

ハンカチやエンピツをかんだりするのもそのひとつで、この場合、ものをかむと、たとえ空腹は満たされなくても、なんとなく気分が落ち着くらしい。だから、硬いものをかむことの好きな人は、わりに落ち着いた雰囲気をただよわせているとか、逆に「ソフトな食べもの」を好む人は、情緒不安定で落ち着きが無くなるという説もある。

いいかえると、現代のようにストレスいっぱい、欲求不満がうず巻いている時代には、ものをかむことはイライラ解消の手つ取り早い方法となるのでは。ジャーキーを好んで食べてていたのは、開拓という激労に耐えぬくための本能的な知恵だったのかもしだい。

## ジャーキーでストレス解消 西部開拓史の“闘志”的秘密

マドロスさんにパイプたばこがつきものなら、さしづめ西部男のカウボーイに欠かせないのが“ビーフジャーキー”（牛肉の干し肉）だつた。

コロンブスのアメリカ大陸発見によって世界中に広がったものに、たばことトウモロコシ料理があるが、これらは説明するまでもなく新大陸に渡ったヨーロッパ人たちが現地のインディアンから教えたもの。ただし、当の西部人たちは、そのたばこやトウモロコシよりもこのビーフジャーキーにもつとも強くとりつかれたのだった。

西部劇映画の中のカウボーイたちは、いつもこのビーフジャーキーをチューリングガムのようにむしゃむしゃかんでいる。軽くて、火をおこさなくてもそのまま食べられるところが携帯食にうってつけで、西部開拓の進行とともに、このジャーキーは急速に西部人たちの必需品となつていった。

ところでわれわれは、いらいらしたときなどにハンカチをかんだり、エンピツに歯を立てたりすることがあるようだ。これは本能的な行為で、ものをかむのはストレス解消の一手段なのである。精神生理学的な説明によると、人間はいらいらしたときや空腹時など、体内に多量のアドレナリンとよばれるホルモンが放出される。これは、いつてみれば闘争ホルモン



せてやろうというわけである。

ところで“牢”的字に、はじめのうちにあつた“神に捧げるいけにえ”的意味は、のちにずばりそれを意味する「犠牲」という文字がつくられた。

ともに「牛偏」になつてゐるのをみてもわかるように、ここでも牛に花?を持たせている。“犠”も“牲”も、それぞれ一字で“いけにえ”的意味を持つが、とくに“牲”は、牛偏に“生”的作字からもわかるように、“生きたままの牛”を意味し、事実、神に捧げる牛は“生きた牛”というのが古代の習わしだった。しかし、この場合、なぜ牛が代表に選ばれたかについては、牛は自分が殺されるのを知つてか知らずでか、神前に引き出されても一向に平気で、よくその分を心得ていると、古代の中国人は見た。

もつとも、牛の中にも神に見そめられた幸運児がいて、中国の古い時代には“額の白い牛と鼻のそり返っている豚、痔持ちの人間”的三つは神もお嫌いになるからと、“犠牲”に供することをまねがれたという。額の白い牛は“白頬”と呼ばれた。

たとえば、ごちそうを意味する言葉に「大牢」と「小牢」、の区別があるが、牢を“罪人を入れておくオリ”とばかり思い込んでいる人には、大きなオリや小さなオリがなぜごちそうなのか、まるで、見当もつかないことだろう。というのも、牢という字は、牛の上に“ウ”(ウカンムリ)つまり屋根がついた形で、もともとは牛や豚などの家畜を飼つておく廻い、ないしはオリを意味するものだつた。

この場合、文字が示すように、牛が家畜の代表とみなされていたわけだが、同じ家畜の豚の上に屋根をつけた「家」は、もとは“豚小屋”を意味するものだつたのが、のちに人間さまの住まいを表すものに昇格して、この点、牛にとつては耐えがたい? 差別となつた。しかしこの牢には、のちになつて“神に捧げるいけにえ”的意味が与えられ、この牢に大、小の比較形容詞をつけた「大牢」「小牢」がともにごちそうを意味する言葉となつたのである。

そこで、この大牢と小牢の違いだが、大牢は“牛、豚、羊の三つが揃つたごちそう”、小牢は、このうち牛が欠けた“豚と羊だけのごちそう”を意味し、これで大いに牛の自尊心を満足さ

## 「大牢」がなぜごちそうなのか 漢字に秘められた“熱き想い”

中国は文字の国だけあって、ひとつひとつの文字に、深い英知と興趣に富む歴史をひそませている。



て彼女を驚かせたあと、ボーアイが料理を運んでくると、彼は皿の中のものをあつちへやつたり、こつちへ移したり、色々まざ合わせたりして、結局のところ、それらを三つの皿にまとめてしまった。

彼女があっけにとられていると、それを察したトウェインは、前記のような“料理人不信”について一席ぶつたあと、皿の一つを指して「ここにはコールドビーフと熱く煮込んだマロングラッセ、グリーンサラダが同居している。つまり、この皿のテーマは“熱の対照”ということになる」と。

ついで、第二の皿については、子牛肉のシチューにフライドポテト、カラメル入りのバターライスで“硬軟の対照”、そして第三の皿は、レアのステーキにコールスロー、マッシュドポテトで“本質の対照”と、よどみなく解説を加えた。そして“ニーチェがいうように、この世では異なるものこそ同和の妙をかもし出す。ここにはニーチェ哲学の世界が展開されているのだ”と。トウェインは、料理にも哲学という調味料の必要を感じていたかのようなのである。

「トム・ソーヤーの冒険」や「ハックルベリー・フィンの冒険」などでアメリカ文学の父と呼ばれているマーク・トウェインは、一八三五年、ハレー彗星の輝く夜に生まれ、一九一〇年、ふたたびハレー彗星が現れた年に死んだ。晩年、相づぐ家庭的不幸に見舞われたため、持ち前のユーモラスな性格もすつかりかげりをみせてしまったが、以下のエピソードは彼独特的のユーモアなのか、それともユーモア作家にありがちなかたくなな性格にもどつくものなのか、にわかに本心を突き止めかねるお話である。

——というのは、マーク・トウェインは、多くのアメリカ人たちのように、レストランで食事をするのはむしろ好きなほうであったが、そのくせ、目の前に出される料理については、頭からこれを信じていなかつたという変屈ぶりなのである。

「私が思うに、コツクがその日、その時の気分次第で作ったものを全面的に信頼するのは、危険な賭けというものだ。彼らは単なる二次的加工者にすぎない。私が最終的に手を加えて完成させることで、この料理は私のための料理になる」と。

あるとき、マーク・トウェインがシカゴのレストランで女性ジャーナリストのアン・グレーミ娘と食事をしたときのこと、トウェインはまず、信じられないぐらいの数の料理を注文し

## アメリカ文学の父の哲学料理 コールド・ビーフは熱の対照

## ワンポイント知識

# スープもシチューも水次第 東欧名物即席グーラツシュ

スープとシチューは、一見したところ異なった料理に見える。だが、実のところは、血を分けた兄弟にほかなりないことを教えてくれるのが東欧諸国の伝統料理「グーラツシュ」である。グーラツシュは、別の名を「羊飼いのシチュー」ともいうように、もとは羊飼いたちの携帯食だった。当節のインスタント食品も顔負けの即席料理だつたのである。

このグーラツシュは、牛肉の角切り（というのは、羊飼いにとっては羊は文字通りの“財産”だから、昔はめつたなことでは口にしなかつた）をタマネギのみじん切りやジャガイモの粗切りなどといっしょに煮込んでつくるが、そのさいパプリカとよばれるスペイスをたっぷり加えて煮込むのが特徴。

パプリカは、周知のように唐辛子の一種だが、有名なチリ・ペッパー やカイエンヌ・ペッパーなどのように跳び上がるほど辛いものではない。どちらかというと、口にしているうちに甘味さえ感じられるといったソフトタイプで、その果皮を乾燥し、粉末にしたもの。鮮やかな赤色と深い辛味、独特的の香りが特徴で、なかでもハンガリー・パプリカは、東欧諸国中でも第一級品の扱いとなっている。

グーラツシュは、すでに述べたように、牛肉の角切りをタマネギ、ジャガイモなどといつ

しょに煮込んだものだが、もともとが羊飼いたちの携帯食であつたところからもわかるように、できるだけ大鍋を用い、一度にたっぷりと煮込むのがコツ。しかも、煮込むというより煮つめるといった感じで、その煮つめてドロドロになつたものを日にさらしてさらに水分を蒸発させる。その結果、よく煮とけた材料はパラパラの粉末状となり、携帯に便利なものとなる。

## 硬い肉の調理

### 硬い肉でも、水を加えて長時間

煮込むとボトフ（フランスの鍋料理）のように硬い組織が溶け始め、ゼラチン化して軟らかくなります。初めから軟らかい肉を使用すると長く煮ることで、うまみや肉汁が流れ出て硬くなり、バサバサになることがあります。また、硬い肉は、ひき肉にすればハンバーグステーキのように硬い組織が砕かれて、軟らかい肉と同様に扱うことができます。

つまり、このグーラツシュは、これを袋か何かに入れて持ち運べば、あとは水を加えて温めるだけのお手軽栄養料理で、加える水の量を多くすればスープ、少なくすればシチューになるという“水次第”的自在食。ハンガリーをはじめ、オーストリア、ドイツ、チェコなどの東欧諸国では、いまもその伝統を守つてこの“グーラツシュ”を日常に生かしている。ただし、ハンガリーなどではこれに用いる材料も種類が増え、またその応用として、これをタマゴをたっぷり入れて作つた麺にかけて食べたりする。スープになつたり、シチューになつたり、果ては、あんかけもどきにもなる自在さなのである。



## ヘミングウェイもしびれたパンプローナの牛追い祭り

フランスとスペインの国境に連なるピレネー山脈の南、その国境にもつとも近い一帯がナバーラ地方である。十世紀のころナバーラ王国のあつたところで、ここの人々は、この王国が一度も他国の支配を受けたことがなかつたことをいまでも大きな誇りにしている。

その“ナバーラ王国の民”的男らしさと勇気をいまに伝えるのが毎年七月六日から一週間にわたつて繰り広げられるパンプローナ（ナバーラ地方の中心都市）の“サン・フェルミン祭”で、この祭りのハイライトが、あのヘミングウェイが「日はまた昇る」で活写したエンシエロ（牛追い）祭り。

闘牛用のあばれ牛を町の通りに引き出し、その前後をいのち知らずの男たちが牛を追い立て、追い立てられながら闘牛場まで走り抜けるのである。

このサン・フェルミン祭は、いまから六百年前、この町に生まれた司祭サン・フェルミン（いまは町の守護神）をたたえるもので、一八六七年に始まつた牛追い祭りを含めて、スペイン三大祭りのひとつに数えられている。

闘牛用の猛牛を町の通りに放つ“エンシエロ”は、祭りの期間中、毎朝八時から行われる。なにしろ古い歴史を持つ町のこととて、通りはあまり広くない。そこを數頭の猛牛を追い立

て、その前を走り抜けるのだから、まさしく、いのちがけの荒業あらわざといつてよい。

身を守るものといつたら、新聞紙を丸めた“紙の棒”だけ。ケガ人はもちろん、年によつては死者が出ることもめずらしくない。

このエンシエロに出るのを生き甲斐にしているという若者の一人によると、怖いのはむしろ人間のほうで、それより牛の近くにいて、牛といつしょに走り抜けるほうが安全なのだという。

また、祭りの間には、子供たちのためのエンシエロもあり、その子供のエンシエロに参加した少年の一人は胸を張つてこういう。“男ならみんな走るんだ。怖いなんて考へてるヒマなんかないよ。”

闘牛場まで追い立てられた牛は、そこで、これまた祭りのイベントのひとつ“闘牛”的にえになる。

プロの闘牛士が、華麗で身の引き締まる“神技”を見せる一方では、祭りにいろいろと添える“素人闘牛”も開かれて、この誇り高き王国の末裔たちは祭りの期間じゅう、男らしさと勇気をぞんぶんに發揮する。

ヘミングウェイがしびれたのもつともだ！



やキリ、モリ、けずり道具、ヤスリなどさまざまな生活道具がころがっていた。

もつと驚いたことには、両側の壁や天井一面に雄鹿や野牛など何百という野生動物の絵が描かれていたのである。

サウトウォーラは、その後、毎日のようにこの洞窟に通い、この洞窟が先史時代のものであるとの確信を得、一八八二年、リスボンで開かれた先史学界で発表したが、学者たちの誰からも相手にされず、これが一万五千年前のスペイン人の祖先、イベロ族の残したものだと認められたのは、ようやく今世紀に入つてからのことだった。

この洞窟の壁画は、野牛や鹿などの立体感を出すために岩の凹凸やふくらみをたぐみに利用するなど、現代のわれわれが見ても驚くほどの技巧と写実性を見せているほか、壁面に施した彩色用の顔料にも、一万年以上も昔のものとは思えない、高度の技術が秘められていたのだ。その一つ、ホーンブラックは、牛などの骨を焼いて作った黒い顔料で、こんにちでも第一級の顔料として多くの画家たちに愛用されている。それがなんと、一万年以上も昔に作り出されていたのである。

“スペインと牛”について語る場合、闘牛と並んで忘れてはならないのが古代壁画で有名な“アルタミラの洞窟”で、この洞窟は、一万五千年もの昔、クロマニヨン人と呼ばれる人間の遠い祖先が生きていたころ、種族の長たちが集まつて呪術を行つていた場所ではないかとみられている。

ここが、とくに世界の歴史学者や考古学者の注目を集めたのは、洞窟の壁いっぱいに描かれた野獸の壁画で、その印象派的なタッチの勇壮な動物たちの絵は、美術史的にみてもすぐれて価値あるものといわれている。

話は一八六八年の晚秋、スペイン北部の町、サンタンデルからほど遠からぬサンティリヤナ・デル・マールの古城で、この地方一帯の所有者であるスペインの大貴族スルセリーノ・サウトウォーラが、アルタミラの山林でキツネ狩りを行つていた。ところが、彼の寵愛していたイヌが見えなくなり、それを探しているうち、小高い丘のようになつたところに穴があいていて、そこから冷たい風が流れ出していた。

穴の入り口の土にさわってみると、土はぼろぼろと落ち、穴はしだいに大きくなつた。で、使いを城に帰してカンテラを持って来させ、内部を調べてみると、穴の中には穴あけ用の針

## 野牛は死して顔料を残す！アルタミラ洞窟のハイテク

## C M 15秒時代の牛の異例聞（イレブン）テレビも報道しない金歯牛

“事実は小説よりも奇なり”とは古今の名言！そして、CMは十五秒全盛。とにかく、短く、するどいいきましょう！

一八九一年、アメリカはオハイオ州のチリコーズに住むルハート・パンズボローさん所有の雌牛“モーリー”が、とつぜん黒い乳を出した。長くは続かなかつたが、黒インクのようなミルクはとてもおいしかつたし、コールタールのようなバターもそれなりの味わいだつたとさつそく化学者が寄つてたかつて分析してみたが、黒の正体はついにわからずじまいだつたという。

これも、アメリカはコロラド州のデンバー市近くで、天上、天下、上向きと下向きの両方に乳房のある牛が生まれた（伝聞なので、正確な日時と場所をお伝えできないのは残念）。乳牛の品種はヘレフォード種で、ふつうの牛のように腹部に乳房があるほか、背中にも乳房があり（といつて、これまたいくつあつたか数はわからない）上下両方から乳がしぼれたという。

が、以上のデータからもおわかりのように、この牛、上下両方向に乳房があつたからといって、肝心の乳の量も倍であつたかどうか（これもわからないのです）

つぎも、またまたアメリカのお話。

ワシントン州はウェナッチャーにアルダー・クリークという金鉱があり、その付近の牧場の牛はどれもこれも（といつていいかどうか。それとも“この牛のなかには”といったほうがいいか）とにかく“総金歯”的牛がいるというからビックリ！その種あかしは、金鉱から産出される金の量がただならぬこと。そのため、ただならぬ金の粉塵が周辺にとび散り、その一部は周辺の牧場に降りそそぎ、その牧場の草のかで金粉が濃縮されていくという仕掛け。

例の“食物連鎖”というやつで、このあとは、その牧草を食べた牛の体内でさらに金が濃縮され、その金とカルシウムが結合して牛の歯が金歯になるというしだいだが——そのワシントン州から、“时空”をへだてるところはかなわが大和の国で、かつて、清少納言とおつしやる才女が、こうおつしやっていた。  
“どもかく、もつともらしい話にはうそがある！”

**ワンポイント知識**

**食肉や食肉加工品などの表示**

事前に包装されて販売されている牛・豚の生肉、ハム、ソーセージ、ベーコンなどには、関連法規等で定められた「名称」、「原材料」、「内容量」、「消費期限または賞味期限」、「保存方法」、「製造者」などの項目が見やすく記載されています。事前に包装されたもの以外に、食肉小売店など計量販売しているところでは、表示カード（プライスカード）により、見やすく明瞭に表示されています。食品の表示は、商品を選択する際の重要な情報となっています。

## 文体とはバターのようなもの いまは止き知的グルメの感性

“文は人なり”とか。文章には、それを書いた人の“人となり”がおのずと表わされるという謂われである。

この場合、文とは書かれた文章の意味や内容ではなく、それをどんな調子やリズムで語っているかという“文体”的ことだが、その文体も、人まねはいざ知らず、その人をおいて他人ではぜつたい真似のできない文体を身につけるとなると、男が子供を産むより難しい。が、それをいとも巧みに語つてみせたのが、いまは止き吉田健一氏（英文学者、評論家、吉田元首相の息子）だつた。

この知的感性の持ち主は、かのイソップ物語になぞらえて、こういうのである。

“蛙を二匹、牛乳を入れたカヌに落としたとする。どうあがいたところで助かる見込みはなく、一匹は、そのうち力尽きて死んでしまう。が、もう一匹は、辛抱強く努力しているうち、自分の足で牛乳がかきまわされたため、それがいつの間にかバターになつていていたのである。この蛙はそれを見て、バターが自分がカヌから飛び出す足場になつたことを発見する。文体、ないしは文学というのも、結局のところこのようなものではないだろうか”

牛の乳の結晶であるバターに、これほど精神的な、意味を読み取った人をほかに知らない。



吉田氏は、生前、文学とグルメを独特の感性で連結させたユニークな人として、知る入ぞ知る存在だったが、腹をこわしたときの夢想とことわり書きした文章で、この人が食べ物にたいしてどんな態度で向き合つたか、当節のグルメ気取りの人間などには及びもつかない透徹ぶりをみせていく。念を押しておくと、吉田氏は、この空想にとらえられたとき、食べ過ぎか飲み過ぎで腹をこわしていた。それでいて、こんな空想に遊ぶことができたのだから恐れ入る外ない。

——ともかく、牛一頭を丸焼きにする。牛が焼けたところで、私、あるいは主人公は、ビニール製の防水服を身につけて牛の内部にもぐり込む。そしてこんがりと焼き上がったレバーの上に寝転がって、ヒレであれ、ロースであれ、手当たりしだいに食べたいところを口にする——というすさまじくも優雅な夢である。いまどきのグルメを売りものにした物書きが、やれどそここのステーキは“どうだからどうだ”といった瑣末に目を血走らせているのに対して、吉田氏の食の本質を見る目的なんと確かなことか。



ていない。その大きな塊を、硬くて重いこん棒で根気よくなぐると、柔らかな肉がさらに柔らかくなり、脂肪も飛んでなくなる。  
それを長さが一メートルほどもある長剣のような鉄串に刺し、表面に岩塩をまぶす。が、これは食塩でなく、絶対に岩塩でないと独特のはんなりとした味わいが出ないと。  
以上が下ごしらえで、これを伝統の炭火による焼き方でじっくり四、五時間もかけて焼き上げるのだが、この炭火はアルゼンチン特産のケブラチョという木からつくり、この木は焚き火として燃やしてもほとんど炎を出さず、高熱で燃え続けるという。

ふつうは、朝七時ごろから焼き始めて、何度も裏返したり表返したりして、ようやく正午ごろに仕上がるという気の長い話だがその焼き立てを焼き串からじかに皿に切り落とし、酢とオリーブ油にタマネギやトマトの刻んだのを漬け込んだ“モーリヨ”（一種のサラダ）をかけて食べる。十九世紀のフランスの食通ブリア・サヴァランの名言“ズープは経験だが焼肉には天才を要する”を地でいくようなローストなのである。

ラム（子羊肉）と並ぶ中東の名物肉料理にラクダの焼き肉がある。なかでも最も珍味なのが“コブ”という。ラクダのコブは余った栄養分を脂肪としてストックしておくところで、砂漠の舟と呼ばれるラクダは、このコブの中の脂肪を小出しにしながら食うや食わずの長い砂漠の旅を耐え抜くのだ。

このラクダのコブ肉料理のカンどころは、焚き火で静かにローストしながら、中の脂肪がじわっとじみ出て来た頃合いだという。

ところで、コブといえば、牛にも背中にコブを持つたコブ牛と呼ばれる種類があり、アフリカなどではごく普通にみられる。このコブ牛のコブ料理がなんと南米での名物料理なのである。

そのいわく因縁をてつとり早く語るとかつて南米で牧畜の振興を目指してヨーロッパ牛を大量に導入したところ、それが土地の病気に弱くてバタバタ死んでいくので、それなら暑い国の牛ならどうかとコブ牛に切り替えてみた。これが見事に定着し、その副産物としてコブ牛のコブ料理が生まれたというのである。

このコブ料理、何しろものがコブとあって、脂肪と肉質だけで硬い筋などまつたく含まれ

## 世界の珍味にプラス・α 南米が誇る牛のコブ料理

## ワンポイント知識

若山牧水のように、酒は一人でたしなんでもよいし、気の合った仲間と気炎を上げながら飲んでもよい。一人で飲む酒はおのれの心の奥をのぞかせてくれるが、大勢で飲む酒は人を氣宇壮大にする。

古い時代の中国の詩人岑参は、遠くウイグルの地で

渾炙犁牛烹野駝

交河美酒帰叵羅

と歌っている。すなわち「りぎゅう牛を渾炙し、の野驅を煮、交河の美酒を叵羅に歸める」とは、牛を丸焼きにし、野生のラタダを煮て、天山の美酒を玉の杯に満たせばいい気分だというわけで、牛とラクダが酒の肴なら、ゴビの砂漠も一気に駆け抜けられそうな勢いである。

中国で酒の肴として最も多く登場するのはカニだが、唐（六一八〇九〇七）以前の古い詩人たちは、好んで肉を肴に杯を傾けた。たとえば殼伊脯ヤオイフーの殼ヤオというのは酒の肴という意味で、伊脯は干し肉。周（前一〇〇〇年ごろ）の時代にはもっぱらこれで酒を飲んだといわれる。ついで“燔炙”ファンジューという文字も多く漢詩に登場し、燔は焼き肉、炙はあぶつた肝ハモである。

これが燔炙芬芳。ファンジュー・エナンとなると、いかにも酒の進みそうな香ばしい匂いが鼻先に漂つて来るよう。

このほか、現代の常用漢字では作字に手間がかかりそうなのでカナ書きにするが、タンハイ、ビージュイなどというのもあって、タンハイは肉の塩辛、ビージュイは脾臓と上あごの肉で、これが酒の肴としては“たまらない”ほどのものだった。ただし料理法の記録が残っていないので、ただその美味を想像するだけである。「三国志」で知られる魏の曹操の息子で曹操という詩人が、権勢をきわめた父親の“宮中での宴会”をこう詠んでいる。

中厨では豊膳をこしらえ

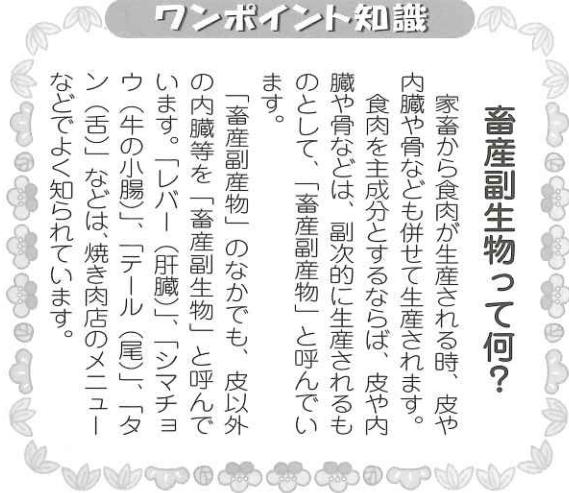
羊を煮 肥牛をつかさどる

と。宮中の調理場では、豊かなメニューにのつとり家畜から食肉が生産される時、皮や内臓や骨などを併せて生産されます。食肉を主成分とするならば、皮や内臓や骨などは、副次的に生産されるものとして、「畜産副産物」と呼んでいます。

「畜産副産物」のなかでも、皮以外の内臓等を「畜産副生物」と呼んでいます。「レバー（肝臓）」、「シマチョウ（牛の小腸）」、「テール（尾）」、「タウ（舌）」などは、焼肉店のメニューなどでよく知られています。

羊を煮たり、脂の乗った牛肉を料理したりするというのだが、さすがはグルメの国、想像するだけでぐつと酔いがまわってきそうな頗もし肴である。別の詩人は、蒸したドブロクの上澄みをすくつて、それをつけて焼いた焼き肉を肴に飲むのはこたえられないとも詠んでいる。中国五千年のスタミナの秘密はどうやらこの肴にあつたようなのである。

# 君知るや肉を肴に飲む酒 中國古代詩人の壮大酒境



## 肉の調理は“にんまり”とたくあん民族の誤解を正す

いかんながら（というのは、われら肉食党の立場に立つての話だが）いまのところ“日本人とたくあん”は切つても切れない関係にあるようである。

ちなみに、たくあんの魅力はある独特的の歯ざわりと塩辛さにある。たくあんをかみ切るときの歯ごたえは、たしかに一種のストレス解消になり、あの塩辛さは米のめしを何杯もおかわりするのに格好のガイドとなる。

しかし、この貧しさの見本のような食習慣が、じつは、この世にせっかく“肉”という至高の食べものがありながら、その眞の味覚を感得することを妨げているのである。

日本人の肉食も大いに普及したといわれながら、実態はいまだに薄切りステーキやひき肉のフライパン炒めの域にとどまっており、あのブロッタ肉のローストや、本格的なシチューの“にんまり”とした味わいを知るに至っていない。

というのも、グルメの国のフランス人にいわせると、日本の肉料理は“甘くて疲れる”とか。疲れるというのは、少し食べただけですぐに胃にもたれるということで、その最大の原因はやたらと砂糖を使うことだという。

誰でも知っていることだが、仕事や読書などで空腹を覚えたとき、手つとり早くそれをい

やす方法は甘いものを口にすることである。甘つたるい料理はすぐに人を満腹感に追い立てる。その結果、食べものの深い味わいを感得することを妨げるのである。

フランスの肉料理の基本は、大きな肉の塊を、骨とともにゆっくりと時間をかけて煮込むことだといわれる。その原理は、肉にまんべんなく熱を通すことと、骨から流れ出すゼラチンで巧みに肉味をととのえるところにある。

これによつて、肉はにんまりと軟らかく、奥深い味わいを持つたものとなる（長崎の豚の角煮はその一例）。

ところが、わが国では、いまだに“スライス肉”一辺倒。これをフライパンで高熱短時間に処理するから、ビフテキでさえ、端がそりかえり、肉本来の軟らかさを殺してしまう。

そればかりか“たくあん民族”的悪しき嗜好から筋ばつた硬い肉こそ肉らしい肉と錯覚している人が少なくない。肉の眞のうまさを堪能するのは、するめをかむのとはわけが違うのである。

その軟らかさを生かしてこそほんどの味わいが得られるのである。





とごとく抜き去らなければならないと主張した。

そこで、当時、壮年期にあつた王に抜歯をすすめ、初めはもちろんルイ十四世もこれを拒んだが、侍医たちはたくみに王を説得し、ついに歯を一本も残さず抜歯してしまつた。しか

も、まったく“麻酔なし”にあつた。

ルイ十四世は、さいわいこの無茶な大抜歯によつて命を落とすことはなかつたが、その結果は思わずどころに波及し、以後、ルイ十四世の口にする料理は“だつぶりと火を通したもの”に限られることになつたのである。歯なしの太陽王のために、とくに肉は何時間も時間をかけて煮込まなければならなかつた。そのために、肉の調理法の技術が発達し、なかでもフランスが誇るシチューの技術は、この“王の災難”によつて格段の進歩をとげた。

また、ルイ十四世は、フランス史上でも指折りの大食漢としても世に知られているが、この歯なしの事実をふまえたうえで見直してみると、王がいかに不屈の人であつたか――

“太陽王”的尊称を持つルイ十四世は、文字通りフランスの黄金時代にふさわしい異色の王だつた。広大華麗なベルサイユ宮殿を造営し、数百人の料理人を抱えて、しばしば全ヨーロッパの目を見張らせる饗宴を催した。

フランスの古典料理は、この時期、飛躍的な進歩をみせたが、なにしろこの王は、料理人全員を士官待遇にし、宮殿内での帶剣を許すほど料理人を好遇したからである。が、ルイ十四世には、こうした表面的な事跡からだけではうかがい知ることのできない、もつと驚嘆すべき偉大さがあつた。その隠れたエピソードを知ると、ルイ十四世がまさに不屈の人であつたことがわかる。

王には三人の侍医がいたが、当時、ヨーロッパ最高の大学といわれたパリのソルボンヌ大学には、その“ヨーロッパで最高”的名声からはおよそ信じられないような“迷妄”が支配していた。

わが国にも“口は禍いのもと”ということわざがあるように、当時のソルボンヌ大学の医学部では“歯は禍いのもと”と固く信じられていたのである。ルイ十四世の侍医たちは、あらゆる病気は歯を介して伝染すると考え、だから王たるものは、歯が健康なうちにこれをこ

## “歯は禍いのもと”が生んだフランス流シチューの大秘話

## ワンポイント知識

# 「目には目を」の食哲学が生んだ中国式「下水料理」

日本と中国は同じ漢字を用いるところから“同文同種の民”などといわれる。が、所変われば何とやらのたとえ通り、同じ漢字を用いても、その意味するところがはなはだ異なる場合が少くない。

たとえば、日本を代表する魚とでもいうべき“鮎”は、中国では“ナマズ”を意味し、メニューに“龍”という字が使つてあっても、じつは“蛇料理”といつたぐあいである。ここらあたりまではまあ何とか理解できるとして、それでも“中国人は下水が大好物”といつたら目を白黒させる同胞がほとんどだろう。

というのも、中国語で“下水”といえば、牛や豚、羊などの臓物を意味し、北京飯店や豊沢園といった一流料理店の高級料理から巷の大衆料理まで、中国料理にぜつたい欠かせないのがこの下水だからである。

中国人が下水を愛するのは、その根底として“目には目を、歯には歯を”的食哲学を信じているからである。未開の食人種が敵の勇者を殺してその肉を食べたり、アフリカの原住民が肉としてはそれほどうまくもないライオンの肉を食べたりするのは、そうすることで、その“強さ”が自分のものになると信じているからである。

といつても、中国人の下水愛好をいわゆる迷信として一笑に付すわけにはいかない。牛も豚も人間と同じ哺乳動物で、その器官はほとんど同じ組織でつくられているから、胃の弱い人が豚の胃袋を食べると“補強”的効果があるというのは十分うなずける話だからである。事実、牛や豚の脳下垂体からつくられたホルモンが、記憶減退や脳神経衰弱などに効果のあることが証明されているし、中国では豚の脳が“補腦”によいとして、昔から頭を酷使する人たちのあいだでクコの実といつしょに煎じて飲まれてきた。頭痛やめまいに不思議に効くのである。

また、豚の肺は、これまた各種の肺疾患の薬として、杏仁（アーモンド）とともに用いられ、中国の民間薬として長い歴史を持つ“安心剤”（心を休める薬）は、豚の心臓に“硃砂”をまぜて煮たものである。さらに、中国では、豚の新鮮な血に塩を加えて凝結させたものを貧血に卓効があるとして愛用する。

それを野蛮と非難した外国人に、孫文は“自分たちも肉を食べているくせに、血は野蛮というのは何とう偏見！”と吐きするようにいつたという。

生の畜産副生物は、食肉市場や食肉センターの近くにあるか仕入れルートを持つているスーパー・マーケットや食肉小売店などで購入できます。スーパー・マーケットでは焼肉や鍋料理などの材料として食肉販売コーナーでパックしたものが販売されています。

味付け加工したものや、ボイルしたもののは、全国のスーパー・マーケット・食肉小売店で購入できます。また、「焼肉店」、「居酒屋」、「やきとり店」などの外食店でもおなじみのメニューとして走着しています。

## 豚に酒ならトンデモハツブン ニューリズムに弱い牛の頓死

戦後間もなくのころ、トンデモハツブンという流行語が横行したことがあった。この流行語をもじっていえば、以下の珍談はさしづめ“豚（トン）”でも発奮”である。

数年前、アメリカはフロリダ州のある養豚場で、五百頭もの豚がいちどきに酔っぱらうというトンだ珍事が起こつた。

その日は夕立のあとに激しい太陽が照りつけ、夕立でずぶ濡れになつた飼料のトウモロコシをさながら“煮る”結果となつた。その揚げ句、大量のアルコールを発酵させたのである。この酒くさいトウモロコシを腹いっぱい食べた五百頭の豚たちは、文字通り手のつけられないほど泥酔し、あるものはやたらとはしゃぎ回り、あるものはケンカをおっぱじめ、動けなくなつて寝込むもの、千鳥足でむやみと歩き回るものなど、飼い主のビリー氏にとつてはトンだ週末になつたのだつた。

一方、酒に酔う豚があれば音楽に目を細める牛ありで、近年、乳牛に音楽を聞かせると乳の出がよくなるとは酪農家間の常識。しかし、例外は必ずあるもので、これも数年前、英國のある牧場での珍事。

某日、その牧場の横をドラムをたたき、ラッパを高らかに鳴らしてパレードの一団が通り

過ぎた。ところがそのあと、牧場主が牛の世話をしようと牛舎に戻つてみると、なんと五頭の牛が急死し、一頭が危篤状態になつっていたのである。  
で、獣医を呼びにやるやら危篤の牛に水を飲ませるやらの大さわぎとなつたが、どう首をひねつてもわからないのが牛たちの急死の原因。

そうするうち、さつき牧場の横を奇妙な演奏とともに通りすぎて行つたパレードの一団が、相変わらず奇妙な演奏を続けながら引き返して來た。すると、なんとしたことか、こんどはその音でまた二頭の牛がひっくり返つたのだ。

これで、犯人がパレードの音楽であることがわかつたが、ただならぬ見幕の牧童たちに取り囲まれたバン・ドマスターのブライ恩・ケラー氏も、後日、法廷で語つたように“いやあ、まったく思いもよらない出来事でした。私たちの音楽で牛がトン死（？）するなんて！われわれは、従来の常識を破る新しいリズムのリハーサルをしていたのですがね”とひたすら平身低頭するばかりだつたと――。



## わらで包んで泥で封じた 古代中国の生肉保存法？

古い時代、肉の保存法としてもつとも一般的だったのが“塩蔵肉”と“乾燥肉”。いずれも自然の原理に従つたものだから、かならずしも完璧なものではなかつた。

たとえば、中世のヨーロッパでは、晚秋、豚を椎しいの木の森に放ち、椎の実をたらふく食べさせたあと、これを殺して塩づけ肉にし、長い冬の間の食料にした。このため冬が終わる春先になると、人々は原因不明の皮膚病に悩まされ、なかでもたらふく塩づけ肉にありつけた貴族や金持ちクラスにこの皮膚病に悩まされる者が多かつた。以下は、中国の古い書物から拾つた肉の保存法だが、その当否はともかく、当時の人々がかなり頭を悩まされていたことがよくわかる。

中国は魏魏の時代、六世紀の初頭に書かれたとみられる技術書の中に「苞肉」と名づけた保存法がある。そのつくり方は、十二月に豚を殺し、翌日これを割いて、その肉を茅ちやうか稻いなわらで包む。その上に厚く泥を塗り、裂け目のないようにする。保存中にひびが入つたら、そのたびに泥を塗るようにすれば、翌年の七、八月ころになつても殺したての肉のようである」とある。

てつとりばやくいえば、肉をわらで包んで土の中に埋めたようなものだが、これが当代屈

指の農業技術書に出ているのだからおもしろい。

ついで、ジンギスカンが、当時の欧亜の天地に霸を唱えた元代（一二〇〇年代）の家庭百科全書によると、夏の間、牛肉や煮た肉を保たせておく方法として

「夏日収生肉」というのがあり、そのレシピ（処方）によると、まず小麦粉をこねて、パン種ぐらいの硬さのものにする。つぎに、これで生肉を包み、さかずきぐらいの大きさの塊にし、そのあと油壺につける。こうしておくと、いつまでも肉の色が変わらず、まるで新鮮な肉のようである。

また、肉を包んでおいた衣は、ギョーザの皮などとして利用できるから、まったくむだがない

というもので、このほかにも、羊肉や鹿肉の保存法として、条すじまたは小片状に切つた肉を塩づけしたあと酒と酢をまぜたものに二昼夜つけ、その後、これを天日乾燥する方法などが紹介されている。現代のわれわれにはあまりゾッとしたしないものだが、こうした先人の苦労の上に現代文明は花開いたのだ。



## ワンポイント知識

### 外食店で人気の畜産副生物メニュー

焼肉店では畜産副生物が欠くことのできないメニューで、「タン」、「シマヨウ」、「ミノ」、「ハラミ」、「レバー」などはお馴染みです。居酒屋では、味噌やしょうゆ味の煮込み料理が定番です。モツ鍋屋では、野菜も一緒に取ることができるヘルシーなものやリーズナブルな価格のものに人気があります。

レストランでは、特にフランス料理に多く利用されているようです。

蒸し焼き”と一目瞭然である。

ところが、わが肉じやがは、ネーミングからは中の肉が何なのか、また、肉とジャガイモをどう調理したのかその子細がわからない。そればかりか、同じく豚肉とジャガイモを素材にしながら、それを煮物にしたら“肉じやが”丸めて油で揚げたら“コロッケ”というのもネーミングの上からはどうつづいても具体的なイメージがわいてこない。

ためしに、コロッケの場合でいえば、“豚のひき肉とジャガイモの俵型揚げ”とでもいうべきところなのである。

そればかりか、昨今は“ライス・バーガー”だの、“ブイツシュ・ソーセージ”だのといった“越境命名”がのさばつているから、コロッケにしても、正しくはポーク・コロッケ、カニ・コロッケなどと素材を明記すべきだろうなどと考えながら、ある郊外の盛り場を歩いていたら、スナック風喫茶店の入り口に“本日のおすすめ おじやがと豚肉”とあった。はたして肉じやがか、それとも別々に調理したものか?ともかく“ど

ネーミングを変えたおかげで会社の知名度が上がったり、短大の“家政科”はダサイというので“生活科学科”に改名してみたりと、万事にかつこよく目立つことが当節流のモットーのようである。

——という一方で、相も変わらず“昔の名前で出ています”といった野暮なネーミングが幅をきかせているのが料理の世界。たとえば、おなじみの“肉じやが”にしても、虚心坦懐に考えてみれば、この場合の肉とは何なのか?

必ずしも豚肉とは特定できないところが、はたと考え込まされてしまふゆえんなのである。ありていにいえば、町の小料理屋や簡易食堂の店先に“肉じやが”的張り紙がしてあって、肉とあるからには、それをてっきり牛肉だと思つて店に入つた客があつたとしよう。が、出て来た肉じやがの肉が豚肉だつたのをみて文句をいおうと思えばいえなくはない。つまり“片手落ち”的ネーミングといわなければならぬようなのである。

ちなみに、この豚肉とジャガイモをいつしょにした煮物は世界各地にあつて、たとえば、フランスの“ポーク・ア・ラ・ブラウンジエル”は、頭にはつきり“ポーク”とことわつてあるから牛肉と誤解することはない。すなわち、料理名を見ただけで“豚肉とジャガイモの

# 肉じやがの肉に悩まされる 当節流ネーミングの大奇怪



くに所望する者が多かつた”——と。

当時の風俗を伝える「長崎名勝図絵」によると、オランダ正月のメニューは、大蓋物、大鉢、鉢、蓋物、鉢、菓子のコースで、ざつと二十五品目にものぼる豪華メニューになっているが、このうち十品目が牛と豚の肉料理で、当時の長崎のエリート階級がいかにこれらの南蛮料理に目を輝かせたか、その満足のほどが目に浮かぶようなのである。

その肉料理を当時のメニューのまま紹介すると

鉢＝牛股油揚 牛脇腹油揚 猪（豚）油揚 烧豕 野

猪股油揚

蓋物＝味噌汁（牛）

鉢＝牛豕をすり合せ同じく帶腸に結納

豕の肝を研<sup>す</sup>

て、帶腸に詰む

豕を研り、麦の粉にて包み焼く 豚

臘干

とあり、いささかクイズめくが、はじめ鉢物五点はあぶり肉、つぎの蓋物はビーフシチュー。ついで鉢物二点がソーセージ。粉にて包み焼くはギョーザのようないい。そして臘干はハムと読める。いずれにしても当時の日本人を驚かすに足りる饗宴であった。

いまは昔、南蛮船が九州の長崎や平戸に往来したころ、長崎の出島にあったオランダの商館では、いまのクリスマスに当たる“オランダ冬至”と新年を祝う“オランダ正月”が工キヅチックな長崎風物詩になっていた。

この日を迎えると、オランダの商館長は、日ごろお世話になつてゐる長崎在住の日本人や中国人を出島の商館に招き、盛大な饗宴を開いて彼らをもてなしたが、これが日本人が西洋料理に親しむ大きなきっかけとなり、のち、明治の文明開化を経て、こんにちの洋食ブームへとつながつていった。このオランダ冬至とオランダ正月の饗宴は、彼らが長崎に先立つ平戸に居住していた十七世紀初頭にまでさかのぼるといわれるが、一七七九年に出版されたツンベルグの「日本旅行記」によると、一七七六年元旦に開かれた祝宴には、当時、日蘭貿易に關係のあつた長崎奉行所役人衆、出島乙名、オランダ通詞、目付などが招かれ、洋食と和食の双方のもてなしをうけたとある。

ツンベルグの注記によると“当時、ここに招かれた日本人たちは、オランダ料理を家族にも分け、味わせるため、それぞれの料理を少しづつ別皿に盛り集め、紙に包んで持ち帰るのが習慣になつていた。なかでも塩漬けの肉や牛酪（バター）が肺病にきくというので、と

## いまは昔の長崎オランダ正月 異国の肉料理を家族の土産に



もつとも、なかにはわれわれ稻作民族を一步も二歩もたじろがせるようなものもあって、それと知らなければ、世の中にはこんな毛色の変わった風船もあるのか」と、それなりに納得しかねないところだが、その正体たるや、なんと牛や豚などの膀胱を乾燥させたものなのである。これに、各種の肉とともにコンニャクやマデラ酒などを注ぎ込みニワトリのスープなどでじっくり煮込むという料理。食卓にはたいていそのままの「姿」で出し、これを客の前で主人などがナイフで切り裂いて供するが、そのとき発する「えもいわれぬ匂い」が人をえもいわれぬ気分にする。

フランス語で膀胱を表す言葉は「ベシー」だが、その言葉を使った「ブーラルド・アン・ベシー」なる料理がパリの一流料亭のメニューなどにも載っている。この素材の徹底利用ぶりだけはさすがにあっぱれ。その徹底精神をズバリことわざにしたのが「豚は泣き声以外に捨てるところがない」である。われわれもぜひこの精神は見習いたい。

稻作民族であるわれわれの祖先が、ワラを使って様々な生活用品を編み出してきたように、ヨーロッパや中近東の牧畜民たちも、早くから家畜の徹底利用にかけての驚くべき知恵を身につけてきた。

そのひとつが、豚や羊などの内臓を“容器”あるいは“パッケージ”などとして活用する“術”で、たとえばスコットランド名物のハギス料理は、羊や子牛のレバー、心臓、くず肉などを細切りにし、たっぷりと香辛料を加えたあと、オートミルなどと一緒に羊の胃袋に詰め込むのである。そして、これをコトコトと時間をかけて気長に煮込むのだが、この調理法は、弾力がありすぎて食べられない羊の胃袋を巧みに利用したものといわれる。

豚肉を腸詰めにしたソーセージは改めて説明するまでもないが、月の砂漠のロマンチックな童謡とともに、われらの思いを夢心地に誘うあのチーズは、その昔、砂漠を行く隊商たちが、羊の胃袋を水筒がわりにしていたのがそもそもの因縁だった。あるとき、この天然水筒にヤギの乳を入れておいたところ、いざ飲もうという段になつて口にもつていくと、なんと中のヤギの乳が固まっていた。羊の胃袋に含まれているレンネット（たんぱく凝固酵素）の予期せぬ贈り物だったのである。

## 臭いものにもフタをしない 牧畜民族の徹底内臓利用術

## ワンポイント知識

明治の文明開化によって、日本人はやつとおおっぴらに肉を食べることができるようになった。が、千年以上もの肉食禁制のあとだけに珍談、奇談も少なくない。以下は明治の新聞から。“文語調”を現代訳にして――

●明治八年三月二十九日

何が開けたといって、牛なべほど開けたものはあるまい。六、七年前までは、東京でさえ洋学を学ぶ書生でもなければ牛肉を食べる者はなかつたが、日本中が、牛を食わねば人間ではないかのように思うようになつた。筑摩県下十六区（当時の置県）常盤村の丸山理作といふ者は、先月下旬から流行の牛なべ屋を始めたが、某夜、一人の客も来ないので、さびしさの余り一人炉端で夜中過ぎまで居眠りをしていた。ところが、戸外で何やら物音があるので、ぬき足さし足で外をうかがつてみると、疲れたオオカミが五、六頭、柱石の下を掘つて家の中の牛肉をうかがつてゐるところだつた。

で、理作は恐れをなして焚き火をあおり立てたところ、オオカミはその火を恐れたのかこそ退散した。オオカミまでが牛肉を好むようになるとはこれこそ文明開化の世である。

●明治六年三月三日

このごろ“豚肉食い”的流行が京都や摂津あたりで起つて、横浜から陸路、大量の豚をそちらへ移動させてゐるという。

このため、近年とみに往来のさびしくなつてゐた東海道五十三駅は、にわかに活氣を帶び、なかには駕籠で通行する豚もあつた（ホントカネ？）とは沿道に住む人の話。

●明治六年三月（投書）

先日町を歩いていたところ、ふと目にとまつた床屋と牛肉店の看板に「洋風剪髪」「西洋牛肉」の文字が目にとまつたが、皇国日本の牛を殺して食わせ、日本人の髪を刈るのに“西洋牛肉”だの“洋風剪髪”だのとは何事か。これをしも文盲といわずして何という。区長よりしかるべきお達しあらんことを。

●明治二十四年十一月六日

最近、軒先に“一椀一銭”と筆太に記した行灯を掲げて商売する牛飯屋が激増している。

市内各区に見られる現象で、これにともなつて、昨年までブームだった馬肉屋はあつという間に三分の一に減つてしまつてゐるというからすごい。

食肉や畜産副生物のタンパク質は、体内で合成できない必須アミノ酸（9種類）をバランスよく含むものが多々、良質で、血管を健康的に保ち、美しい肌の維持、免疫力を高めるなど、各種の働きと深く関わっています。

# 狼も牛なべねらう文明開化 豚は東海道を西への大行列



をとろとろになるまで煮込む” というのが第一のコース。ついで

“これとは別に、牛や豚の舌をあらかじめ塩と硝石を溶かした液に一週間ほどつけておく。これを第一のコースの調理の前にゆで、そのあと一セン角ぐらいに切つておく”

というのが第二のコースで、続く第三のコースでは、最初の牛の頭の皮などをとろとろに煮たものと、第二のコースのタンを一セン角に切つたものとを混ぜ合わせこれを急冷すると、ゼラチンの作用で固まるから、その固まつたものを薄くスライスすると美しいモザイク模様になるというのである。

——つまり、感じとしてはなんとなくわかるのだが問題はこのゼラチン料理が、なぜマムシと関連を持つのか？

“ローマ時代、すでにウナギのゼリー寄せがあつたとか、ゼリーの冷たい感触がヘビのそれに似ているからだ” とか、それこそ言いたい放題の諸説が乱れ飛んでいるのである。あなたにも一言、意見を述べるチャンスが残されているということなのだ。

## ゼリー寄せがマムシとかで フランス料理用語の珍論争

何かと知的水準が問われる時代、当コラムならではの奥深いイクイズを進呈すると、フランスの料理用語のひとつに“アスピック”というのがある。

耳にただけで、何やら知的な響きを感じさせる用語だが、このアスピック、英語でいえば“モザイク”つまり、石やガラス、木や紙の断片などを寄せ集めて作った装飾模様のことである。といっても、もちろんタイル画や寄せ木細工の話をしようというのではない。主題はこのモザイクが、くだんのフランス料理用語では“ゼリー寄せ”になるというマカ不思議さについてである。

というのも、このアスピックは、もとはラテン語で、それも“マムシ”的ことだというから、マムシ、モザイク、ゼリー寄せと続く思考系列は、ここで一挙に?マークの集中攻撃を受けたような気分になつてくる。すなわち、マムシがなぜゼリー寄せにつながるのかについては、当のフランスにおいてもいまだに諸説ふんふん、この国における邪馬台国論争と同じくいつ決着をみるやもしれないというから、ともかく、ここで彼の地における“ゼリー寄せ”的もつともオーソドックスな作り方についてみておくと“牛の頭の皮、頬肉、豚の頭の皮、鼻、同頬肉、耳などを細かく切り刻み、これに薄塩と香辛料を加えて調味する。そして、これら



ただし、観光客目当ての店は別として、一般のタベルナでは英語は通じないし、メニューもギリシャ語でしか書いてないから、タベルナで食べられるようになるまでには、いささか修行？がいる。

といつても、このタベルナの気安さは、客が調理場まで行つて材料を吟味したり、盛りつけられた料理を品定めすることができる点で、だから気に入つた料理を指で指し示せば、あとで目を白黒させることはない。

とまれ、このタベルナでギリシャ風の一品を選ぶとすれば“ドルマデス”——ライスにひき肉と野菜のみじん切りを加え、若くやわらかいブドウの葉にくるんで煮たものだが、ライスとひき肉の取り合わせがいかにも日本人向きのうえ、それをブドウの葉でくるんだところが地中海のムードである。

このドルマデスには、同じ材料をピーマンに詰めて煮たものもあり、こちらはいつそうエキゾチック。なお、ギリシャ風の肉料理をたっぷり味わいたかつたら“ブシタリア”がある。これは肉専門のタベルナである。

国際化時代とはいえ、ギリシャ語ともなると、われわれ日本人にはあまりなじみがない。で、“タベルナ”と聞いても、つい“食べるな”と聞こえてしまう。ところが、このタベルナ、食べるなどころかギリシャ名物の国民的“お食事処”なのである。もちろん、酒も飲めるし、歌や踊りもある。だから、国際通、ないしギリシャ通を気取るなら“タベルナで食べないうちは食べたというな”といつただじやれのひとつもいつてみたくなる。

ギリシャでは、夕食はめっぽう遅い。我が家で食事をする場合でも、たいてい夜の九時ごろからで、ましてタベルナに繰り込んで、みんなで楽しくやろうとなると、どうしても十時は過ぎる。それから延々二、三時間も食べたり踊つたりするのだからわれわれの夕食の概念とはかなり勝手が違うのである。それに、ひとくちにタベルナといつても、わが国の居酒屋風の小さな店から、民族舞踊を楽しめる大きな店までさまざまあって、その夜の気分やふところ具合で好みの店に足を踏み入れることになるが、ギリシャ産のワインや料理を楽しんでいるうち、華やかな衣装を着た一団が現れて民族舞踊を踊りまくつたり、客も、何人もがヘビのようにつながって、店の中をくねくね踊り歩くといった雰囲気になつてくる。

## タベルナで食べるひき肉めし、ギリシャにもあつた日本の味

## ワンポイント知識

**オーソレミヨ！のこの相性 イタリア版のおふくろの味**

イタリア人がいかにスペゲティ好きだからといって、日本人のざるそばのように、それだけで“一食終わり”というわけではない。どんなに貧しくても、それなりに工夫をこらし、一品でも二品でも、スペゲティ・プラスアルファの食卓を心がけるのが彼らの生活観なのである。

“ビテッロ・トンナート”は、そんなプラスアルファの一品で、それだけにイタリア版おふくろの味といった趣だが、その名をいえば誰もが“シイ・ブオーノ”（うん、いける）とつぶやくあたり、いかにも“オーソレミヨ”の国のフィーリングである。

主材の子牛肉は、わが国ではちょっと手に入りにくいので、あくまでおふくろの味風でいきたい向きは、脂肪の少ない豚肉で代用すれば十分“イタリアの心”が味わえる。

肉はブロック状のものを形よくヒモでしばり、粒コショウ、ベイリーフ、野菜などを入れた深めのなべで二時間ぐらいゆっくり煮る。

この場合、火は弱火で、いつたなんべを火にかけたら中のものを絶対かきまぜないことである。あとでスープを利用する場合にスープを濁らせないためである。

ついでトンナートとは、てつとりばやくいえば“ツナのソース”的である。ツナ（マ

グロ）のほかにアンチョビー、マヨネーズ、白ワイン、ケパー、レモン、生クリームなどを加えてソースをつくる。

もちろん、このソースの出来栄えがこの料理のポイントになるのだが、それだけに、その微妙さをどう演出するかで、“おふくろの味”的評価が決まるのだ。

まず、すり鉢にアンチョビー（塩蔵品、五本ぐらい）とケパーの細かく刻んだものを入れてすりつぶし、ついで、ツナ缶（二百㌘見当）の油を除いたものをほぐして入れ、白ワイン少々を加えて全体をペースト状にすりつぶす。このあと、マヨネーズ（二カップ）、レモン汁（半個分）、肉をボイルしたあととのスープ（適宜）を順次加えながら味をととのえ、最後に生クリーム（四分の一カップ）をプラスするとツナの味がなんともいえないまろやかさになる。

食卓への出し方は、盛り皿を用意し、ソースの三分の一ていどを下にひき、その上に薄くスライスした肉を並べる。その後、上からふたたびソースをかけて出すが、肉とツナとを巧みに同席させたコンビネーションの意外性がなんとも心憎いのだ！

**鉄を含んだタンパク質**

体内の隅々まで酸素を運ぶ血色素、ヘモグロビンは、鉄を含んだタンパク質です。ヘモグロビンは骨髄の貯蔵鉄を利用して作られます。鉄は体内で作ることができないため、食物から常に供給しなければなりません。食肉に含まれているヘム鉄は野菜等に含まれている非ヘム鉄より吸収率が良く、更に野菜の非ヘム鉄の吸収を促進させることができます。鉄を摂取するポイントは、食肉と野菜をバランスよく摂取することです。

イタリア人がいかにスペゲティ好きだからといって、日本人のざるそばのように、それだけで“一食終わり”というわけではない。どんなに貧しくても、それなりに工夫をこらし、一品でも二品でも、スペゲティ・プラスアルファの食卓を心がけるのが彼らの生活観なのである。

# はなしのご馳走

（非売品）

発行者 公益社団法人 日本食肉協議会  
東京都千代田区神田錦町1丁目12番地3  
第一アマイビル 5F

印刷／編集 株式会社ニホン連合企画

第2版 平成29年8月